

LA FARIA

ERGER.

928

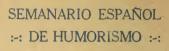
FEDERICO ROMERO Y G. FERNANDEZ SHAW

A MORERIA

Zarzuela en tres actos, en verso, basada en la célebre obra de Julio Dantas LA SEVERA, obra maestra del teatro portugués.

50 CENTIMOS





24 páginas. Cuatro colores. 30 céntimos.

Xaudaró.—Tovar.—Penagos. Ribas.—Bartolozzi.—Baldrich.—Kari-

kato.—Roberto.—Barbero.—López Rubio.—Tono.

Etcétera.

K-HITO, director.

Los mejores escritores humorísticos.

CONCURSOS RAROS.—SECCIONES EXTRAÑAS

¡Contra la neurastenia!

¡Contra la hipocondria!

HUMORISMO SANO.-BUEN GUSTO

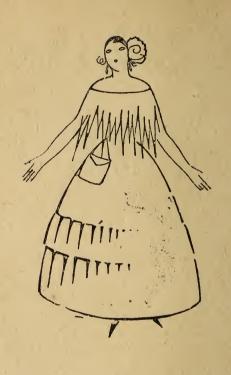
COMPRE V. TODOS LOS SABADOS

GUTIERREZ

Administración: Rivadeneyra (S. A.)

Paseo de San Vicente, 20. - MADRID

LA MORERIA



FEDERICO ROMERO Y GUILLERMO FERNANDEZ-SHAW

LA MORERIA

ZARZUELA EN TRES ACTOS Y EN VERSO, BASADA EN LA OBRA DE JULIO DANTAS (A SEVERA)

Estrenada en el Teatro de la Latina, de Madrid, el día 20 de abril de 1928.

MUSICA DE RAFAEL MILLAN



LA FARSA

ANO N @ 26 DE MAYO DE 1928 @ NUM. 38

MADRID

REPARTO

ACTORES

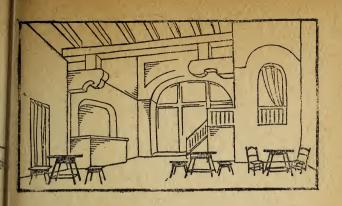
PERSONAJES

	-
SEVERA	Srta. Pérez Carpio
LA MARQUESA	» Durán.
LA CHICA	» Cadenas.
UNA GITANA	» Muñoz.
UNA VIEJA	Ruiz.
UNA VENDEDORA	» Muñoz.
UN ZAGAL	Niña Paso.
DON JUAN, CONDE DE MARIALVA	Sr. Rusell.
EL CUSTODIA	» Romeu.
ROMAN	» Navarro.
MEJORANA	» Gallego.
DON JOSE	» Frontera.
DIEGO	» Gallegos.
TIMPANAS	» Iborra.
EL MULATO	» Monteagudo.
EL FALUA	» Moriña.
SOLDADO 1.°	» Stern.
SOLDADO 2.°	» Castillo.

Mujeres de la Morería, aristócratas, estudiantes, caballerizos, postillones, mozas y hombres del pueblo.

La acción en Lisboa a la mitad del siglo XIX

Lados, los del actor.



ACTO PRIMERO

Un café popular en el barrio de la Morería, en Lisboa, centro de traficantes, postillones, chalanes y mujeres alegres. En el segundo término de la izquierda, una escalerilla que comunica con el piso inmediato, en donde el Conde de Mariatva tiene un cuarto arrendado.
Mostrador a la derecha. Puerta al fondo, con tres escalones que suben a la calleja. Sobre una de las mesas, una guitarra. Es por
la tarde.

ESCENA PRIMERA

LA CHICA, UNA GITANA, UNA VIEJA, EL CUSTODIA, ROMAN, DIEGO, EL MEJORANA, DOS SOLDADOS y UNOS ESTUDIANTES.

ROMÁN, tipo de caballista alentejano—chaqueta de astracán, calzado de ante y espuela en un sólo pie—, conversa con Diego, sentados ambos ante una mesa de primer término derecha. Con ellos está la Chica, la amiga de Diego. El Custodia, pobre diablo epiléptico, algo tullido de una mano, sentado en otra mesa del centro, en primer término, cuenta las monedas de plata que va descosiendo del forro de su traje. Ante la mesa del primer término de la izquierda, la Vieja y uno de los Soldados están sentados; el otro la escucha de pie. En otras essas inmediatas del segundo término de la derecha y centro, unos Estudiantes charlan y se divierten con la Gitana, que acude inmediatamente a una y otra mesa. El Mejorana, mozo del café, va de mesa en mesa atendiendo al servicio.

MUSICA

DIEGO.

ROMÁN.

Sirve, Mejorana, que el señor convida. ¡Hay aquí mucho oro! MEJORANA. SCLDADO 1.° VIEJA. SOLDADO 2.° VIRJA.

SOLDADO 1.° SOLDADO 2.° SOLDADO 1.° VIEJA.

GITANA.

ESTUDIANTES.

GITANA.

CUSTODIA.

¡Vov allá en seguida! Cállese usté, abuela. Eso es la verdad. :Dónde está esa niña? En mi vecindad. Tiene los ojos como puñales envenenados: a todos mira y todos quedan enamorados. ¡Vaya una niña! Cualquiera aceptal Cualquiera val No seais tontos, v de mi mano venid allá. Vo no entiendo de letras como vosotros: pero el sino y la suerte leo en los ojos, v en una mano sé leer el destino v adivinarlo. Pues dinos ya las notas que sacaremos en la Filosofía y en el Derecho. Sobresalientes... en correr aventuras

¡Sobresalientes...
en correr aventuras
y amar mujeres!
(Ruidosa y alegremente hacen
mutis les Estudiantes y la Gitana.)

¿Será bastante, Severa? Si no es bastante, ¿cuándo tu cariño conseguiré? ¡Ay, el quererte con ansia, gitana, cuánto me cuestal Si he de vivir penando, en mai día me enamoré. Por tu cariño me muero, y, sin embargo, te quiero, ¡Ay, corazóu de mujer! ¡No te conmueve mi padecer!

MEJORANA. (Junto a Román y Diego.)
Aquí está el aguardiente.

DIEGO.

ROMÁN.

DIEGO.

CUSTODIA.

Por el negociol (Brindando.) Yo, para negociante, me pinto solo.

Menudo vivo! Acércate otras copas,

que yo convido. Llevo en el pecho tu imagen v me da fortaleza v poder.

Por lograrte, mi Severa, iqué locuras sabría yo hacerl .¡Ay, si un día tú me quieres, flor envidiada de las mujeres! ¿Será bastante, Severa? ¡Será bastante, mujer? ¡Mujer!

HASLADO

DIEGO. ROMÁN.

DIEGO.

ROMAN.

METCRANA.

ROMÁN. CHICA.

DIEGO.

ROMÁN.

MEJORANA. DIEGO.

METURANA.

ROMÁN. MEJORANA. ROMÁN. MEJORANA.

¡Viva el rey del Alentejo! ¿Lo dice por mí?

Pues claro. Como que no hay en mi tierra quien sepa más de caballos. (Interviniendo.)

Vamos, que a mí me dijeron que se la dan más de cuatro... ¡Y le venden cada anchoal ¿A mí? ¿Quién?

Algún gitano.

(La Vieja y los Soldados hacen misis.) Cállate, Chical No sabes

lo que te tengo mandado? · ¡Vaya! ;Sabe usted de alguno que quiera vender un jaco? El conde.

;El conde?

(Mejorana hace señas de inteligencia que hacen comprender a Diego.)

Marialva...

Don Juan...

¿El torero bravo? ¡Mi compañero!

¿De qué? ¿De qué? Pues de que alternamos. ROMÁN. MEJORANA. ¿Aquí?

Sí, señor: ;aquí! Y el día menos pensado, me saca a rejonear...

¡Y ya veréis! ¡Me lo jamo! Y ese caballito, ¿es cierto que lo venderá?

MEJORANA. ROMÁN.

ROMÁN.

Ipso facto. ¿Se llama así?

METORANA. Es una máxima del Korán, que viene al caso. DIEGO. Pero, oye, ¿tú te refieres?... MEJORANA.

¡Al alazán!

(Guiñándole un ojo.)

(Aparte, a Mejorana.) DIEGO.

¿Al cegato?

(Alto.)

Pero, si ese no quería venderlo ayer ni cambiarlo, porque ese es un animal... ¡Vaya un animal!

ROMÁN. DIEGO.

¿Muy caro? O, por lo menos, el Conde, que ahora estará toreando con él, lo tiene en estima.

MEJORANA. DIEGO.

Porque es un bruto muy majo. (Dándole palmadas en el hombro.) ¡Qué bruto, Román, qué bruto!

MEJORANA. (Lo mismo.)

¡Qué animal!

ROMÁN. Entrare en tratos.

¿Dónde puedo ver al conde?

Pronto vendrá. DIEGO. MEJORANA. (Por el de la escalera.)

> En ese cuarto duerme cuando está en Lisboa. Un conde y en este barrio! Y al acabar la corrida viene aquí, a escuchar el canto

de la Severa.

También MEJORANA.

la conocerá. ROMÁN. Sí, algo... De nombre. Es una fadista.

ROMÁN.

DIEGO.

DIEGO.

Algo más. Ella... es el fado. ¿Verdad, Custodia?

Verdad, Custodiar Verdad,

DIEGO.

¡Ah, diablo! ¡Disimulas que la quieres!...

|Sacristán!

si tú lo dices.

CHICA.

DIEGO.

A ver si tú estás celosa

de la Severa!

CUSTODIA.

CUSTODIA.

¡Bellacos!

Diego. Granujas!

¡L'adrón! Y, ¿dónde vendiste los candelabros que robaste en el convento de Guimarães?

(Levantándose.)

¡Mal rayo!...

(Yéndose por el foro.)
¡Qué cosas, Señor, qué cosas!
(Mutis.)

CHICA. DIEGO.

¿No te da pena el cuitado? Paga, Chica. ¡Mejorana! Cóbrale a la Chica el gasto. Eso sabes tú.

CHICA. DIEGO. CHICA.

¿No quieres? ¡No he de querer, condenado!

(Da unas monedas a Mejorana. Por el fondo entran TIMPANAS, postillón, y algunos hombres, que se acomodan en las mesas que han dejado libres los Estudiantes y Soldados y la Vieja.)

ESCENA SEGUNDA

ROMAN, DIEGO, LA CHICA, MEJORANA y TIMPANAS. Luego DON JOSE.

TIMPANAS.
MEJORANA.
DIEGO.
TIMPANAS.

¡Venga ese vinillo fresco! ¡Voy!

¡Timpanas!

¿Qué hay, muchachos? ¡Buena corrida! ¡Ese conde

es un valiente!

ROMÁN,

[Un jabato!

TIMPANAS. | Qué tres rejones ha puesto!

¡Qué de gritos! ¡Qué entusiasmo! Las mujeres, ¡qué miradas! Los hombres, ¡qué olés y bravos!

Román. Y... ; vendrá?

TIMPANAS. INo ha de veniri

viene por ese paseo, también recogiendo aplausos.

ROMÁN. ¿En el alazán?

TIMPANAS. En él. DIEGO. ¡Oué alazán!

(Haciendo signos de inteligencia a Tim-

panas.)
MEJORANA. ¡Eso es un rayo!

ROMÁN. Si no viniese...

Dieco. No tema. Ahora que... estará reacio.

TIMPANAS. (Aparte a Mejorana.)

Oye... ¿por qué esos elogios a un caballejo tan malo? Para darle una lección

MEJORANA. Para darle un a un chalán.

TIMPANAS. ¿A ese tío guapo?

MEJORANA. Es más fanfarrón que tonto,

y es más tonto que un canaste.

Don Josh. (Entra por el foro. Viste casaca verde bordada
y botas a la portuguesa.)

[Hola, Mejorana!

DIEGO. Mire;

MEJORANA.
DON JOSÉ.
Marialva estuvo valiente
y a mí apenas me ha dejado

correr con el primer toro.

Y él, ¿no viene?

Don José. Si. Quedamos

en que aquí vendría luego. ¿No llegó? Pues es extraño.

ESCENA TERCERA

DICHOS y la MARQUESA.

MARQUESA. (Asemando en la puerta del foro, queriendo recatarse.)

Chist! Don José...

Don José. Quién me llama?

¿Vos, marquesa encantadora? ¿Puede entrar aquí una dama?

Es un cafetín, señora; pero si venís buscando a vuestro amante quizás, pechad con lo menos, cuando

no le teméis a lo más.

MARQUESA. (Entrando con Don José y yéndose con él a un extremo, velando el rostro, en parte, con su

chal.)

MARQUESA.

DON JUSE.

MARQUESA.

MEJORANA.

No es mi amante todavía...

Todavía... ¡Es un poema!

Porque lo fuese, daría
cien perias de mi diadema.

MEJORANA. (Acercándose a la Marquesa.)

DIEGO. Aguardientel

MARQUESA. ¡Jesús! Don José.

Vete, Mejorana.
Vámonos, porque esta gente...
No se me asuste, gitana.

(Se vuelve al mostrador.)

DON JOSÉ.

Pronto llegará don Juan.

No, uo me aguardo; mas quiero que vos le expliquéis mi atán y le digáis que le espero.

Habeis contado connigo

MARQUESA. Places contact common para este ingrato papel?
No sois su mejor amigo?
Hacedlo por mi... y por él.

Decidle que en mi carruaje le aguardo con emoción, y que no me haga el ultraje de clvidar mi invitación; que aquel clavel encarnado que en la plaza le arrojé, con mi boca lo he besado.

con mis ojos lo miré;

que él lo bese y él lo mire, aunque no esté enamorado... Si no me ama... que lo tire después de haberlo besado. Se lo diré...

Don José. Marquesa. Don José.

Gracias.

MARQUESA. Don José. ¿Dónde le esperáis?__

En el paseo. Marquesa... ¡quién fuera el conde

en vez de su cirineo!

(Vase la Marquesa por el foro. Don Jose la acompaña hasta la puerta.)

Diego. Don José.

TIMPANAS.

ROMÁN.

¡Buena estampa!

Vino en pos del caballero Marialva. ¡Soberbia mujer, por Dios! ¡Hermosa yegua cuatralba!

CHICA. Yo me voy...
DIEGO.

Adiós, pequeña. Y la ver qué se hace!

CHICA.
ROMÁN.

MEJORANA.

¡Hasta luego! (Mutis por el foro.)

¿Es su amante? (Acción de pegar.)

Este es la leña y ella, la pobre, es el fuego. (Indicando que es la que paga.)

ESCENA CUARTA

MARIALVA, DON JOSE, DIEGO, TIMPANAS, MEJORANA y

MUSICA

MARIAI, VA. (Dentro.)

¡Guardadme el caballo!

Don José. El conde!

TODOS. ¡Don Juan! DIEGO. Cesaron sus dudas, amigo Román.

(Expectación y alegría entre los concurrentes, que acuden a la puerta.)

Topos.

¡El conde gitano! ¡El gran lidiador! ¡El dios de las damas! ¡El rey del amor!

(Aparece en la puerta el CONDE DE MARIALVA, vistiendo casaca roja bordada en oro, botas a la portuguesa y sombrero de tres picos. Trae en una oreja una flor encarnada y en el pecho, bajo la solapa de la casaca, un zapato rojo de mujer.)

MARIALVA.

Amigos y compañeros de risas y borracheras: ¡aquí ya tenéis otra vez a don Juan! Mis sueños de gloria colmados están. ¡Bebed!...¡Que el vino lo paga don Juan! ¡Bravo, Marialva! ¡Viya don Juan!

Topos.

(Avanza Marialva arrogante, como en país conquistado, llenando la escena.)

MARIALVA.

Topos.

MARIALVA.

Acercaos a mi mesa, compañeros, y brindad.

Esta tarde en la corrida bien quedaste de verdad. ¡Buena tarde, bravos toros! ¡Cuántos gritos de mujer! Por oírlos, ¡cuántas veces me he dejado yo coger!

¡Amigos y compañeros de risas y borracheras! Venid a mi lado, que os diga mi afán. Mis sueños de gloria colmados están. ¡Oid... la suerte que tiene don Juan!

Son trofeos de mi empresa,
—doble premio que me ufana—,
el clavel de una marquesa
y el chapín de una gitana.
(Ha tomado, uno en cada mano, los
dos trofeos.)
La marquesa lo ha dejado
resbalar desde su boca;

la gitana lo ha arrojado con la furia de una loca. El clavel me ha acariciado, el chapín me abrió una herida; el clavel se ha marchitado jy el chapín se me ha clavado como un puñal, en mi vidal Clavel, romántico clavel.

fragante y pintado clavel encarnado; gentil mensaje de un amor, ¿por qué a mí has llegado marchito y deshojado? Clavel, fragante clavel, ¡iguai que muere tu olor se acaba y muere el amor! Esta flor,

que fué mensaje de amor, es el recuerdo fugar. de una tarde llena de sol. Clavel, fragante clavel, igual que muere tu olor se acaba y muere el amor. (Don José hace mutis por la escalera.) Clavel, fragante clavel, igual que muere tu olor se acaba y muere el amor. Mi amor ataron las cintas de aquel chapín endiablado que hirió mi frente al caer,

volando y ardiendo como el corazón de aquella genial mujer.

HABI, ADO

Diego. Mejorana. Timpanas. Marialva. Timpanas.

Topos.

MARIALVA.

ROMÁN.

DIEGO.

¡No hay torero más valiente!
¡Viva el Conde de Marialva!
¡Ganas me dan de abrazarle!
¡Hombre! Y, ¿por qué no me abrazas?
Señor conde; ¡un possillón!
(Marialva abraza a Timpanas.)

(Aparte a Diego y Mejorana.)
La ocasión la pintan calva.
¿No está ese alazán afuera?
Vamos a ver esa alhaja.

Don José.

(Sale a lo alto de la escalera, cambiada su casaca por una chaqueta.)

¿Vas a cambiarte de ropa? ¡Claro que sí!

Marialva. Diego.

Ven, Timpanas. (Mutis por el foro, de Diego, Román, Timpanas y Mejorana.)

ESCENA QUINTA

MARIALVA y DON JOSE.

MARIALVA.

Pero, ¿a dónde irá esta gente? (Don José, que había entrado de nuevo en el cuarto de arriba, vuelve a salir y saca en la mano una chaqueta de terciopelo para el Conde.)

Don José.

Toma, Juan. (Le echa la chaqueta, y el Conde la deja sobre una mesa mientras se quita la casaca.)

Marialva. Don José. Marialva. Don José.

¡Olé! ¿Qué falta? Que vengas. ¡Bueno!

(Baja.)

Pero oye; ¿te has hecho sangre en la cara? ¡Es un zapatazo!

:Y es?

clavel?

(Indiferente.)

Marialva.

Don José.

Marialva. Don José.

Un clavel.
¡Qué guapa
la marquesa, y qué elegantel
Chico: ¡cómo te mirabal
¡Bah!

Marialva. Don José.

Te quiere la marquesa. ¡Está loca!

MARIALVA.

Está empeñada en que la adore un torero. ¡Hombre! ¿Por qué no te lauzas? Si es por ti por quien suspira. ¿Por mí? ¡Bah! Por mi casaca.

Don José. Marialva.

¿Estás seguro? DON JOSÉ. MARIALVA. Entonces, DON JOSÉ. por qué estuvo aquí hace nada rogándome que te diga que está en su coche... y que vayas? MARIALVA. Aquí estuvo? DON JOSÉ. ¡Qué anhelante. qué trémula! MARIALVA. ¡Y qué pintada! Pues no voy... ¡Ûna fadista elegante!... ¡Una madama de los bailes del Farrobo...! ¡Una boba! ¡Una romántica...! ¡No es mi tipo! (Dando una navarra con la casaca y en tregándosela a Don José.) DON JOSÉ. Pero... ¡vamos! ¡Señor conde de Marialva! MARIALVA. Yo no soy conde... ¡Yo soy torero y fadista! DON JOSÉ. ¡Vaya; que no saldrás del café! MARIALVA. Ya no salgo hasta mañana. (Don José sube la escalera para dejar la casaca en el cuarto.) DON JOSÉ. Y aquí pasarás las horas con la Severa. (Sarcástico.) MARIALVA. Y se pasan mucho mejor que en el coche de esa marquesa liviana. Don José. ¡Con la Severa! MARIALVA. Tres cosas en el mundo me entusiasman: un caballo entre las piernas,

un toro bravo en la plaza y la Severa cantando... Tú la has visto cuando canta? Bueno, conde, ya comprendo, viéndote cómo te exaltas,

que esa mujer es tu amante; la de este mes, la de tanda. Si lo fuera...

¡Qué! ¿Estaría en el barrio?

DON JOSÉ. MARIALVA.

MARIALVA.

Don José.

DON JOSÉ.

La llevabas a tu palacio. ¡Qué locol

TARIALVA.

¡Oué loco! (Remedándole.)

DON JOSÉ.

Bien, menos chanzas,

que yo te doy un consejo de amigo.

MARIALVA.

Amigo? Pues, anda, búscame a la marquesita de la peluca dorada y dile que... ¡lo que quieras!

Lo que quiera? DON JOSÉ. IARIALVA.

DON JOSÉ. MARIALVA.

DON JOSÉ.

MARIALVA.

Que tú bastas para hacerle a su marido el favor de contentarla. ¡Ay, Condel ¡Quién lo dijera! Túl :La flor de los Marialva!

Las flores duran tan pocol... Y, ¿qué es lo que dura?

Nada La vida es una mazurca y eso es lo que hago: bailarla. (Mutis de Don José por el foro.)

ESCENA SEXTA

MARIALVA, DIEGO, MEJORANA y TIMPANAS. Lucgo ROMAN.

DIEGO.

DIEGO. MARIALVA.

DIEGO.

MEJORANA.

TIMPANAS.

MARIALVA.

MEJORANA.

MARIALVA.

DIEGO.

MEJORANA.

(Entrando con los otros.)

Señor conde...

Señor conde... Señor conde.

TIMPANAS. MARIALVA. ¡Qué! ¿Qué pasa? El alazán... ¡que os lo compran!

Pero... si no ve.

Esa falta

más la tiene el comprador que el caballo...

Es un tontaina.

¡Román!

¿El alentejano?

El mismo..

Y dice que paga veinte moneditas de oro. ¡Que pase! ¡A ver! ¡La guitarra! Voy a entonarme... No crea que yo le doy importancia.

17

DIEGO. TIMPANAS. MEIORANA. ¡Veinte monedas!

IY ciego! ¡Qué daría por un águila!

MUSICA

DIEGO. TIMPANAS Y MEJORANA.

Señor Román! Pasar podéis, que va tenéis aquí a don Tuan. Entrar podéis, señor Román.

ROMÁN.

(Aparece Roman en la puerta Da su licencia el señor Conde? ¡El señor Conde manda en mil

(Cantando con la guitarra, sin hacerle caso.) MARIALVA.

«No puedo decir en donde, jay! en donde la conocí....

DIEGO. TIMPANAS Y MEJORANA. ROMÁN.

(A Román.) Debierais ir derecho al bulto.

(Avanzando hasta ponerse al lado del Conde.) ¡Señor don Juan, que estoy aquil Mas tengo un dolorcito oculto desde el día que la vi.

MARIALVA. ROMÁN.

(A los otros.)

No me hace cass su señoría.

DIEGO. TIMPANAS Y MEJORANA. ROMÁN.

No se ha fijado quizas en vos.

Soy tan pequeño? Pues en mi tierra. de mi estatura no habrá ni dosl (A Mariatva.) Querido Conde. mirad por Dios. ¿Quién es?

MARIALVA.

ROMÁN. MARIALVA.

DIEGO. TIMPANAS Y MEJORANA. (Mirando a Román.) Soy yo. IIAh!! (Deja la guitarra.)

IIOh!!

(Vivamente.) MARIALVA. Y jané queréis de mí? Perdón, si os ofendí. ROMÁN. MARIALVA. :Hablad! ROMÁN. (Azorado.) Sf ... Yo soy el Román. Fijese, don Juan. DIEGO. ... Que está encaprichado MEJORANA Y TIMPANAS. con vuestro alazán. Pues yo soy don Juan. MARIALVA. DIEGO. MEJORANA Fíjese, Román. Y TIMPANAS. MARIALVA. Y nunca he pensado vender mi alazán. ROMÁN. Doy quince monedas por él, si queréis. MARIALVA. Pues yo no lo vendo ni por diez y seis. DIEGO. ¡Ya habéis rebajado! METORANA Y TIMPANAS. Por veinte, quizás. MARIALVA. DIEGO. Y claro que vale TIMPANAS muchísimo más. Y MEIORANA. ROMÁN. No tendrá resabios. que a mí no me placen, ni malas querencias cuando me lo bacen pagar tan bien. Aunque no tiene mucha presencia, MARIALVA. es bravo y es torero y algo fadista. Su falta es, en conciencia, que no tiene traza, que no tiene vista. LOS OTROS. Oue no tiene vista! MARIALVA. Pero, ¡hay que mirarlo en la plaza! ¡No hay jaca tan bella y tan lista!

LOS OTROS. ROMÁN. MARIALVA.

¡Qué lástima, señores, que no tiene traza, que no tiene vista! Oue no tiene vistal Es buen alazán. Ouerido Román. se ve a cinco leguas que sois un chaláni

DIEGO, MEJORANA Y TIMPANAS. ROMÁN.

MARIALVA.

ROMÁN.

DIEGO, MEJORANA Y TIMPANAS. MARIALVA. DIEGO, MEJORANA Y TIMPANAS. ROMÁN.

Todos MENOS Román.

MARIAEVA.

Los otros. Marialva.

Los otros. Román. Marialva.

Diego, Mejorana y Timpanas. Mariai,va. Román.

DIEGO, MEJORANA Y TIMPANAS. TODOS. Este es un truhán.

¡Querido don Juan, ya veis cómo saben que no me la dan! En veinte monedas se da, por ser vos. Hacedme rebaja siquiera de dos.

¡Menudo negocio!

¡Y aun regateáis! ¡Si más que venderlo se lo regaláis!

Me habéis conquistado (Sacando la bolsa.)
¡Vendéis y cobráis!
Llevarse el caballito
es una conquista.
Ya estáis bien enterado
de que es un artista.
Que tiene poca estampa,

Que no tiene vista!

Pero es un caballo valiente
y, en manos de un buen caballista,
no piensa al mirarlo la gente.

ique no tiene vista!

que no tiene vista.
¡Que no tiene vista!
Las monedas, señor Conde.
Vengan, pues, que me arrepiento.
(Las toma.)

¡Y que sea enhorabuena!

¡Entregadle el alazán! (Aparte.)

¡De qué modo le he engañado!

Puen negociol

¡Ja, ja, ja! (Mutis de Román, presumiendo de negoeiante, mientras que Marialva vuelve a canturrear a la guitarra y los demás rísn bulliciosamente.)

ESCENA SEPTIMA

LOS MISMOS, menos ROMAN, y DON JOSE.

HABLADO

Diego. Timpanas. Mejorana. ¡Ya va por la calle abajo!

¡Qué fanfarrón!

En Lisboa no hay quien le gane la plaza

MARIALVA.

de fanfarrón y de idicta.

(Arrojando una moneda de cro sobre el mosirador.)

Señores: ja la salud

de Román, que sirvan copas!

TIMPANAS. DIEGO. ¡Viva don Juan! ¡Viva el Conde

de Marialva!

(Se agrupan en el mostrador y Mejorana les sirve a todos.)

Don José. (Entrando por el foro.)

Juan, perdona.
Dice que, como no acudas,
vendrá aquí a las altas horas
de la noche, cuando tú
cantas fados con la otra.
¡Pero hombrel...

MARIALVA. Don Tosé.

No hay más remedio. Sígueme.

MARIALVA. Don José.

¿Con esta ropa? Con ésa; precisamente es como más la enamoras. ¿Y si viene la Severa? La he citado aquí.

Marialva.

Don José.

de un paseito.

MARIALVA. DON JOSÉ. MARIALVA. Pues vamos...
¡Gracias a Dios!

Te sofocas por unos conflictos...

Don José.

¡Eso! Como tú no la soportas... cuando no estás a su lado... Y ya verás... ¡Está hermosa! MARIALVA.

Don José... o don Celestino. sosiégate.

DON JOSÉ. MARIALVA.

¡Y aun te mofas! Ful gitano diez minutos: seré conde un cuarto de hora! (Mutis at los dos por el toro.)

ESCENA OCTAVA

TIMPANAS, DIEGO, MEJORANA. Luego ROMAN.

DIEGO. MEJORANA. DYEGO. TIMPANAS.

¡Buen aguardiente, compadrel Por Román!

Y por su compra! Ove, Diego... y jqué demonios le habíais hecho al Custodia. que me lo encoutré en la calle furioso como una loba?

MEJORANA. TIMPANAS. DIEGO.

Anda tras de la Severa. Pobrecillo! Y se le nota

que está muy enamorado, porque el dinero que aliorra, para conquistarla, puede que lo esté juntando a costa de no comer... y se pone a su lado y, con voz ronca, le pregunta: «¿Es ya bastante?...» Y ella se calla, y él llora.

(Se ove. lejano, un gran bullicio.)

TIMPANAS.

¿Qué es eso? (Mejorana se asoma a la puerta y Román liega en este momento.)

METORANA. ROMÁN. MEJORANA. A ver? Cuánta gentel

ROMÁN. MEJORANA. DIEGO. ROMÁN.

Es la Severa! Con todas las mujeres de este barrio. ¿La Severa? ¡Buena moza! ¡La que está por los valientes! Por los jaques!...

|Holal |Hola! ¿Conque jaques?... Vais a ver lo que es gente bravucona. :Dejádmela a míl

DIEGO.

(Aparte, a Mejorana.)

Lo lisial

IMPANAS. (Lo mismo.)
Ilo caliental
(E TORANA. (A los olvos.)
Ilo deslomal

ESCENA NOVENA

DICHOS, SEVERA, LA CHICA, MUJERES del pueblo y HOMBRES de tedas classes.

MUSICA

CORO. (Entrando en remolino.)

¡Severa, Severa!
¡La diosa del barrio!
¡La furia gitana!
¡La reina del fado!
¡Llega, Severa!
¡Canta, gitana!
¡Viva tu sangre!
¡Viva tu raza!

SEVERA.

(Apareciendo en la puerta con los ojos brillantes y la cara arrabolada, Trae un pie sin zapato.)
¡Viva el Conde de Marialval

CORO. SEVERA.

¡Ese sí que es el orgullo de mi raza!

Desde el campo de Santa Ana vengo descalza de un pie.
El zapato al señor Conde de entusiasmo le tiré.
¡Eebed a su salud!
¡Brindemos por don Juan!

¡Viva!

¡Cantad, cantad conmigo; porque en su honor voy a cantar!

Bebed, a su salud, etc! Venga la guitarra. La guitarra ahi va!

CORO. SEVERA. CORO. SEVERA.

(La Chica toma la guitarra de la mesa, donde la dejó el Conde, y se la entrega a Severa. Esta se sienta sobre la mesa de la izquierda, dando frente al público. Cuatro gitanas se colocan a sus pies; los demás concurrentes, a su alrededor y hacia la derecha, forman cuadro, mientras que Severa canta.)

Caballero, caballero, tipo bravo de torero. no me seas traicionero porque yo te quiero bien. Sé conmigo zalamero, que ya sabes, caballero. con el ansia que te espero... a pesar de tu desdén Ay, quiéreme a mí... -porque no-... igual que a ti yo... -porque si-. Ay, quiéreme tú, mi tirano! Torero! ¡Gitano! Que mi alma voló... -porque si-... en busca de ti... -porque no-.

CORO.

SEVERA.

CORO.

SEVERA.

Y si tú no vienes me muero: me muero de amor. Caballero, caballero, tipo bravo de torero, etc. El fado es una caricia que a todas las almas se acerca. Lo mismo que va por el suelo sube al cielo para hablar con las estrellas. El fado es una sonrisa que sabe ocultar una pena. Parece que ríe y que flora... cuando ríe o cuando llora el corazón! El fado es una caricia que a todas las almas se acerca. Lo mismo que va por el suelo sube al cielo para hablar con las estrellas.

El fado es una sonrisa

que sabe ocultar una pena. Parece que ríe o que llora... cuando ríe o cuando llora el corazón!

HABLADO

Timpanas. Mejorana. ¡Bien, Several El señor Conde satisfecho debe estar. SEVERA.
TODOS.
SEVERA.

SEVERA.

ROMÁN

SEVERA.

ROMÁN.

¡Viva el Conde de Marialva! ¡Viva!

No hay en Portugal caballero que le iguale.

Verdad, Timpanas?

Verdad.
Y el que diga lo contrario,
ya se puede preparar!

(Amenazando con la guitarra.)

(Adelantándose fanfarronamente.)
Yo lo digo.

(Lanzándose contra él, con la guitarra en la mano. La contienen Timpanas y Diego.)

DIEGO. ¡Severa!

SEVERA. (Deponiendo su turia para retrse, al ver la estampa del caballista.)

¿Quién es este pavo real vestido de personaje?

TIMPANAS. ¡No le conoces? ¡Román!

ROMÁN. (Lleno de miedo, pero queriendo congraciarse.)

¡Estás de broma?

(Risas.)

SEVERA. | Qué tipo!

(Dándole una palmada en el vientre.)

¡Salud para conservar

esa panza! ¿A ver?

(Acercándose a mirar la cadena que lleva.) Señores:

¡qué cadenita!
(Pasándole a ella la mano por la cadera.)
¡Caray!

¡Buena grupa!

SEVERA. (Dándole un manotón.)
¡Sinvergüenza!

MEJORANA. ¡No se permite tocar!

TIMPANAS. Es Román, el traficante de caballos.

DIEGO. ¡Un nabab!
Tiene más oro que pesa.
SEVERA. ¡Que aproveche!
ROMÁN. Ven acá.

(Haciendo sonar una bolsa.) Mira cómo suena; es oro_f Te lo podrías ganar, si quisieras. SEVERA. (Con desprecio.)

Muchas gracias! Es muy poco. Y, además, me sobra para arrojarte un puñado.

(Tirándole a la cara un punado de monedas.)

ıAllá te val

ROMÁN. SEVERA.

Eres rica. Tengo el sol

y la calle. ROMÁN.

Y, mo querrás ir conmigo al Alentejo para ver lo que es gastar? Te vestiría de seda. A mi de seda? Dejad que le rompa las narices.

ROMÁN. Perdona, mujer.

SEVERA. :Chalán! ROMÁN. Apenas eres tú nadie! SEVERA. La Severa, nada más. Mi madre es una gitana.

y mi padre...

MEJORANA. SEVERA.

SEVERA.

1Chi lo sá! Y jeras tú el que discutía la bravura de don Juan?

(Quitándele el cigarro de la bosa para encender el suvo.)

Trae lumbre.

(Enciende. Cuando le devuelve el cigarro lo coge el Mejorana.)

Gracias... Y dime,

ROMÁN. SEVERA.

stú le has visto torear? Îré a verle un día de estos. Entonces... ¡ya lo verás! (Le quita un zapato a una amiga y se la. pone en el pie descalzo.) Vivo sol. La grada liena

de pueblo y de señorio. Un clarín agudo suena y al ancho ruedo de arena mira anhelante el gentío. Salta al ruedo un alazán con una estrella en la frente. Sobre el arzón, sonriente. la figura de don Juan.

De oro y seda es su casaca, como la nieve la pluma de su sombrero y la espuma de la boca de su jaca. El mira a las damas bellas: celosas le miran ellas. como diciendo: «¿Me quieres?» IY brillan como centellas los ojos de mil mujeres! Toma el rejón portugués con una mano enguantada. Desde lo alto de la grada, cae una flor a sus pies. Y hay un silencio. El clarín otra vez, vibrante, suena... El potro escarba en la arena y se ie encrespa la crin. Nadie alienta ni respira... Se abre una puerta, crujiendo, v asoma un toro berrendo de Villafranca de Xira. Restalla el Conde la fusta. se encabrita el alazán, galopa, grita don Inan y el toro le ve... ¡y se asusta! · Pero al instante se planta la fiera gallardamente y embiste... y ahoga la gente como un nudo en la garganta. Cuartea don Juan su potro; burlado, el toro babea, mas, como pide pelea, no se la escatima el otro; y, alargándole la brida, pica espuela el alazán, ly toro y caballo van ciegamente a la embestida! Al deshacer la reunión. como un asta de bandera tremola sobre la fiera la espadaña del rejón. Rueda el toro, y, al caer, hay un grito de placer, de entusiasmo, de delirio..., y un mismo delce martirio en mil pechos de mujerl

Hacia el Conde, que se afana por reprimir su emoción al oír tauta diana, en medio de la ovación, vuela un clavel reventón... y el chapín de una gitana, que se ha quedado con gana de tirarle el corazón! ¡Bien por la Severa!

CHICA.
TIMPANAS.
MEJORANA.
SEVERA.
MEJORANA.

¡Si ya lo decía yo!... ¿Qué?

Que el zapato era tuyo. Porque traía un chichón que era la medida justa del taconcito.

Bien!

SEVERA.

I.e dió
en mitad de la cabeza.
¡Bonita prueba de amor!
¡Ea, Chica! ¡Venga el fado!
¡Alegría!

ROMÁN. SEVERA.

CHICA.

(Cogiendo la guitarra.)

(Acereándose a Diego.) Yo me voy,

que tengo que hacer en casa.

DIEGO. (Tocándole la faltriquera vacía.)

Vete; pero, la ver si yo

me percato de algún modo de que me quieres!

CHICA. DIEGO.

¡Ladrón! Tú no me traigas dinero ¡y verás la que te doy! (La Chica se va por el foro.)

¿Canto o no canto?

No hay otra

como tú.

DIEGO.

ROMÁN.

DIEGO.

SEVERA.

¡Viva!

(Arrojando al alto la gorra.)
¡No hay dos!

Mejorana. Severa.

Yo siempre tengo alegría y buen humor.

ESCENA DECIMA

Diches, menos LA CHICA. Luego el CUSTODIA.

MUSICA

SEVERA. (Cantando, acompañándose a la guitarra.)
«Yo vivo en la Morería.

que es donde se canta el fado.

Por una fadista tengo el corazón traspasado.»

el corazon traspasado.»

(Entrando y repitiendo la copla.)

«Por una fadista tengo
el corazón traspasado.»

HABLADO

DIEGO. ¡El Custodia! MEJORANA.

¡El sacristán!

TIMPANAS. ¡El ladrón! Custodia. (Acercándose a

DIEGO. CUSTODIA.

SEVERA.

DIEGO.

TIMPANAS.

ME ORANA.

CUSTODIA.

CUSTODIA.

TIMPANAS.

SEVERA. Román.

ROMÁN.

SEVERA.

(Acercándose a Severa y mostrándole las dos

mancs llenas de dinero.)

¿Es ya bastante? ¡Quita de en mediol ¿Estás loco?

[Granujas!

¿Queréis dejarle?

(A Custodia, riendo, pero con cierta expre-

· sión de piedad.)

No es bastante todavía; pero tú no te amilanes... Vuelve a otro lado la cara.

¡A. paseo!

(Irónico.) A Guimaräes!

¡Canallas!

Por este loco

se aguó la fiesta.

(Sentándose a un lado.)
¡Cobardes!

Bueno, de todas maneras, en cuanto el Conde llegase

se acabarían los fados.

El Conde ya estuvo antes.

¿Que estuvo?

Yo le compré

su alazán.
METORANA. Se fué a la calle.

SEVERA. Mientes. ROMÁN.

Ya no volverá,

SEVERA. de seguro.

¡Tú qué sabes! Volverá, porque me ha dicko

que le espere aqui.

ROMÁN.

Pues hace nada más que un cuarto de hora lo he visto yo, en un carruaje, con muchas risas y bromas al lado de una elegante.

SEVERA. (Furiosa.)

Como mientas... ¡te acogoto!

CUSTODIA. No miente, no. SEVERA.

¿Qué? Si sales

Custodia.

al paseo, le verás

como yo le vi.

(Severa, anonadada, no replica y se v
replegando hacia un lado, sentándose e
una banqueta.)

TIMPANAS. (Riendo.)

MEJORANA.

¡El tunante! Ya veis que es un gran fadista y que toca toda clase

de fados.

Direco. ¡El señor conde es un artista admirable!

SEVERA. | Ingrato! | Ingrato! | Severa!... |

And the second

MUSICA

SEVERA. (Tomando la guitarra tristemente.)

Mujer, no escuches al hombre
que dice buenas palabras.

Lo mismo que te las dice
sabrá después olvidarlas.

CUSTODIA. (Mirando a Severa.)

Por don Juan estás llorando.
¡Severa de mi alma!

Tú le buscas, y él, Severa, te vuelve la espalda.

SEVERA. ¿Por qué lloras tú, Custodia?

CUSTODIA. SEVERA. CUSTODIA. Y tú?

Lloro de rabia. El conde no te quiere.

¿Por qué pones tan alto la mirada? A ti y a mí, Severa,

nos une la desgracia.

SEVERA. (Aparte.)

Ingratol | Ingratol | Custopia. | Malhaval |

(Román, que formaba grupo con Timpanas y Diego, cerca del mostrador, se acerca a Severa. Los otros dos le siguen, Meforana hace mutis hacia el interior, después de haber hablado con ellos.)

ROMÁN.

Tú no te apures.
Mira, gitana,
la gran idea
del Mejorana.
Somos tres hombres
y has de elegir
con cual, gitana,
te quieres ir.
Dilo, Severa,

DIEGO Y TIMPANAS.

dilo, gitana.
¡Fué gran idea
del Mejoranal
No necesitan
ponderaciones
las condiciones
sin iguales

Los tres.

ROMÁN.

de estos tres.
¡Más pintureros no los ves!
Hay señoras principales
que bien nos miran.

LOS TRES.

Y que suspiran por nosotros hace un mes.

CUSTODIA. (Aparte.)

¡Malditos sean! ¡Pobre Custodia! Tú no podrás decirle más que el cariño con que la adoras.

DIEGO.

Fíjate en este tipo que Dios me ha dado para mí solo.

TIMPANAS.

Nadie duda en Lisboa de que el Timpanas no es ningún bolo. ROMÁN.

LOS TEES.

Mira qué bolsa tengo; te la daría llena de oro. Vas a hacer tu fortuna si escoges a uno de los tres.

Repara en el tipito que tengo tan bonito. No soy un figurón sin ton ni son. Repara en el tipito. Soy una adquisición... por el «tipi», por el «tipi», Ipor el «tipi... ton»!

DIEGO.
TIMPANAS.
ROMÁN.
TIMPANAS.
LOS TRES.

CUSTODIA.

SEVERA.

Topos.

¿A mí? ¿A mí? ¿A mí? ¿A mí? Severa, Severita, al que quieres pronto dí. ¡Malditos sean!

¡Pobre Custodia! Se quedarán los tres igual en cuanto escoja. ¡Ninguno sabe lo que va a pasar aquí!

Román. Severa. Los tres. Severa.

Vamos, Severa, dinos algo. ¿Qué quieres tú que te conteste? Que de los tres escojas uno. Pues de los tres... (Señalando al Custodia.)

Los tres. Severa. Al Custodia!

¡Escojo a éste! ! Si, al Custodia.

Román. Severa. Anda... que me voy contigo. ¿Con el loco? ¡Con el loco!

¡Yo bien sé lo que me digo! ¡Paso! ¡Dejadnos salir!

DIEGO.

(Interponiéndose, desafiando.)
¡Eso lo vamos a ver!
Está visto. No pasáis.
¿Cómo que no?

ROMÁN. CUSTODIA.

(Hasiendo ademán de sacar una navaja.)

(Apartándole.) SEVERA.

LOS TRES.

SEVERA.

SEVERA.

CUSTODIA.

DIEGO.

3

Déjame.

(Román, Timparas y Diego, en grupo, tapan la salida del fondo. Severa se re-

manga y dice.)

¡Fuera! ¡Fuera de ahi! Quieta! ¡No pasarás! Cobardes! ¡Fanfarrones!

Que no? ¡Pues, ya verás! (Enarbola una banqueta y avanza hacia ellos, que, ante la actitud de Severa, disuelven el grupo, yendo al amparo del mostrador. Severa llega a la misma puerta, y de espaldas a ella sigue amenazándoles.)

Severa, atiende.

LOS TRES. SEVERA. 11Atrás!!

ESCENA UNDECIMA

DICHOS, y MARIALVA.

MARIALVA. (Que llega en el momento en que Severa alza la banqueta en alto para lanzarla sobre los tres hombres y la sujeta por detrás de un brazo, arro jandola violentamente sobre la pared de la iz quierda.)

¿Qué casta de valientes sois vosotros

que huis de una mujer?

(Que se arrastra hacia el tocándose el brazo dolorido. Su turia reconcentrada se transforma, al reconcer al Conde, en una risa franca.)

1Ah!

MARIALVA. |Several (Sonriendo.)

¡Eras tú!

¡Lo debí suponer! ¡Siempre el condel ¡Malhaya!

Me roba a esta mujer!

No fué nada.

ROMÁN. Quisimos que escogiera

un hombre entre los tres. IV al Custodia escogió!

Al loco! DIEGO. CUSTODIA. (Orgulloso.)

A' mil.

MARIALVA. (Impresionado.)

¡Mujer!

(Riendo.) ¡Cómo ha de seri (Altivo.)

SEVERA. MARIALVA. Pues, ya que al Custodia escogiste, yo te lo mando: ve con él. ¡Es mentiral ¡Es mentiral ¡Que te vayas con él! No temas, no, que nadie vaya tu salida a estorbar; Custodia, puedes ir con ella. ¡Vo la puerta te voy a franquear!

(Con un gesto imperativo hace que salgan por el jondo, Román, Diego y Timpanas. Custodia se va, llevando a Severa de la mano. Ella se deja arrastrar por él, sugestionada por la mirada del Conde, de quien no aparta los ojos. En el momento de salir per la puerla, da un empujon violento a custodia y se arreja apasienadamente al cuello de Marialva.)

SEVERA.

¡No, ¡Noi Sólo contigo puedo ir yo. Sólo a ti quiero, ¡sólo a ti! (Besándole con ardor.)

¡Don Juan! ¡Te quiero don Juan! Te estaba llamando y e**n mí** tu amor es mi úvico afán.

MARIALVA.

¡Mujer! ¡Te quiero, mujer! ¡Yo vine buscándote aquí soñando con este queret!

CUSTODIA. MARIALVA.

Te quiero, mujet. Mi luz, mi amor!

SEVERA.

Te quiero, don Juan. Mi luz, imi amor!

CUSTODIA.

(Que ha catdo, desolado, en una silla, ante la mesa de la derecha, sobre la cual se le esparcen las monedas.)

No es aún bastante. ¡Ahl...
¡Qué cosas, Señor!
Verás, al fin

MARIALVA.

que yo, Severa, te quiero.

(Abrazados.)

EVERA.

ARIALVA. ARIALVA Y SEVERA.

EVERA.

evera. Larialva.

EVERA.

USTODIA.

Nunca más me abandonarás, ¡Así, Severa, te quiero!

> ¡Yo jamás te abandonaré! ¡Quiéreme! Te sabré adorar.

Sin tu amor ne podré vivir. Cen tu amor soy feliz.

Y al fin sigamos la vida esclavos del mismo amor.

Mi amor tendrás; si me quieres bien, ¡seré tu esclava, don Juan!

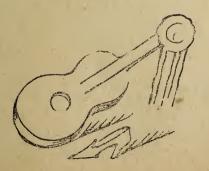
(Mientras que los dos amantes, cantando lo anterior, se han dirigido hacia la puerta del fondo.)

Llevo en el pecho tu imagen y me da forialeza y poder. Por lograrte, mi Severa, ¡qué locuras sabría yo hacerl ¡Ay, si un día tú me quieres, flor envidiada de las mujeres! ¿Será bastante, Severa? ¿Será bastante, mujer? ¡Mujer!

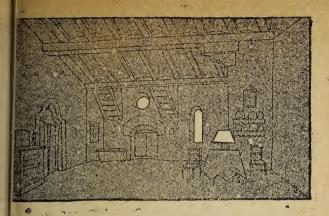
(Cae como desvanecido, sobre la mesa.)

TELÓN

FIN DEL ACTO PRIMERO







ACTO SEGUNDO

CUADRO PRIMERO

a casa de Severa, en plena Moreria. En el foro, a la derecha, puerta la calle. y a la izquierda, una ventana, baja y estrecha, abierta. En segundo término de la derecha, hueco de puerta que da a la alcoba, apa la entrada una cortina de tela roja que corre por una barra, n primer término del mismo lado, una cómoda vieja. Encima, un atorio cervado. En el segundo de la izquierda, una repisa con loza; en el primero, una mesa pequeña con espejo antiguo y con cajón, n medio de la estancia un sofá con asiento de paja, una mesa morsta y algunas sillas y banquetas. En las paredes fotografías, rorros, ropas colgadas en clavos y retratos. Sobre la mesa, una famara con pantalla roja, una botija de loza pintada de azul y una barja. La acción comienza al anochecer. A telón corrido se oye cantar a SEVERA.

EVERA.

Querer y no ser querida es la mayor desventura. moriré si no me quiere el hombre que a mí me gusta.

ESCENA PRIMERA

SEVERA y ROMAN. Luego la CHICA y DIEGO. Al final, el CUSTODIA.

HABLADO

ROMÁN.

(Severa está limpiando platos.) (Asomando la cabeza por la ventana.) ¿Está el bribón de Marialva? SEVERA. (Tirándole un piato, que va a estrellarse conti

No, pero está la Severa.

ROMÁN. (Que se ha quitado a tiempo de la ventana y es tra ahora por la puerta.)

Y, a todo el que asoma ahí fuera

recibes con esa salva?

SEVERA. ¿A qué vienes tú, gallego?

ROMÁN. ¡Engañarme! ¡A mi! ¡A Román!

¡Y venderme un alazán

por veinte monedas, ciego!

SEVERA. Le esperaré.

Demasiado

te consta que en todo el día

no vino a la Morería

ni viene...

ROMÁN. ¡Estoy muy cargado!

SEVERA. Si lo ves aparecer
te desmayas.

ROMÁN. Eso, no.

SEVERA. Pero... isi me basto yo para obligarte a correr!

(Amenicadora.)

ROMÁN. A correr! Bien correr

(Amenazadora.)
A correr!... Bien correría contigo, si tú quisieras...
Pero no quieres. Si vieras las cosas que te daría!...
Cuando Román te abrazara, arderías como yesca.
En palangana chinesca te lavarías la cara.
Brillaría tu aparejo, como un sol, a media legua,

porque serías la vegua

más rica del Alentejo. SEVERA. Y, ¿qué más? ROMÁN. Tengo una cama

SEVERA.

ROMÁN.

Que siguiendo aquí, no vas ganando ni oro ni fama.

Mira cómo no te lleva a su palacio... y él viene porque en estos barrios tiene, como un bandido, su cueva

como un bandido, su cueva. SEVERA. ¡Anda, a la calle!... ROMÁN. ¡Severa!...

Anda a la calle, ladrón! SEVERA. Atiende. ROMÁN. No hay atención! SEVERA. A la calle! Escucha. ROMÁN. SEVERA. 'Fueral (Entra la Chica, agitada y trémula.) CHICA. Socorro! |Severa! Chica! SEVERA. ¿Qué te pasa? ¡Cierra luego! CHICA. [Cierra! ¿Por qué? SEVERA. CHICA. Porque Diego me mata... ROMÁN. (Aparte.) Esto se complica! No tengo dinero... Ve. CHICA. me hizo sangre... SEVERA. ¡Qué jayán! (Cierra! CHICA. SEVERA. (Abriendo la puerta de par en par.) 1Asil CEDCA. (Acogiéndose a él.) Por Dios, Roman! No me desampare usté. ROMÁN. ¿Yo? DIEGO. (Asomande.) ¿La Chica, está? SEVERA. A mi lado. Miralal [No! CHICA. (Atenazando a Diego-que intenta entrar-por SEVERA. el cuesto.) 1Dónde vas? DIEGO. ¡Déjame que pase! (Forcejeando.) (Dominandole.) SEVERA. ¡Atrás!... CHICA. ¡No le lastimes! SEVERA. (Sostándole con violencia.) Malvadol Etg. Fuera de aquil DIEGO. Ya me voy... pero... SEVERA. ¡Vamosi ¡Por la postal

DIEGO. SEVERA.

CHICA.

SEVERA.

CHICA.

ROMÁN.

SEVERA.

ROMÁN.

CHICA.

ROMÁN.

Se acabó el vivir a costa de las mujeres desde hoy. No hacía falta arañar... :Hala!

(Diego se va.)

Le doy cuanto tengo...

¡Quiere más!

Pues te prevengo

que me las ha de pagar. (A Roman.) Ve por qué no hav quien me saque de la Morería. ¿Quieres que abandone a estas mujeres en brazos de tanto jaque? El Conde me llevaría con él donde vo quisiera; más, si se va la Severa, ¿quién zurra en la Morería? Tiro más puñados de oro que flecos tiene tu manta, y canto con el que canta y, con el que sufre, lloro... Por eso, quieran o no, me quedo en la Morería;

porque, amorosa y bravía, ila Morería soy yol Es muy buenal

Es una jaca de mucha sangre.

Ahora... espera.

(Entra en su cuarto.) Y que ese bribón la quiera...! (Sacando una gran navaja, que afila en la

mano.) ... ¡Hasta que quiera esta facai...

¡Va usté de riña?

(Quizási Me está faltando en la lista un Conde, guapo y fadista... y embaucador además.

(Sale por el fondo haciendo con la navaja y con la manta ensayos de esgrima rufianesca.)

(Saliendo con el pañolón puesto.) ¡Vámonos!

;Sales? CHICA. SEVERA.

48

SEVERA.

Contigo;

quiero lievarte a tu casa v. ja ver si ahora se propasa, yendo a mi vera, tu amigo! (Van a sair y aparece el Custodia, que trae una botella v un paquete.) ¡Severa! ¿Te vas?

¿Viniste.

USTODIA. EVERA.

Custodia? USTODIA.

¿No me has llamado? ¿Fué una broma que me han dado? Canallas! (Canallas!

EVERA.

Triste! Te llamé. Vengo al instante. Cenaremos.

USTODIA. EVERA. USTODIA.

EVERA.

¿Es verdad? (Radiante.) ¿Me esperas?

¿Puedo pasar?

Adelante.

ESCENA SEGUNDA

EI CUSTODIA.

(Entra el Custodia, Severa le mira con un gesto de simpatla v se va con la Chica. El Custodia, que había llegado a la mesa, dejundo el paquete y la botella, se vuelve para verla marchar y tiembla de gozosa emoción al sentir sobre su euerbo la mirada de Severa.)

MUSICA

USTODIA.

Me llama la gente el loco porque va lo estoy por esa mujer. Yo la siento poco a poco que penetra y que vive en mi ser.

> Mis ojos, cuando la miran. de luz de aurora se llenan; suspiran mis labios mirándola: deliran mis sueños amándola.

Su voz de pájato suena clavándose en mis entrañas y llena mi vida de amor, y, amándola, me siento con fuerza y valor.

Todos se rieu de mi indómita pasión y con sus burlas me atormentan, porque en ella puse toda mi ilusión. Todos se rien de mi indómita pasión; de las visiones e ilusiones del mísero Custodia. Pero, si ella viene ahora y en mis brazos llora. para mí, su canto. iqué me importa que se rían los que no sabrían adorarla tauto! Su voz de pájaro suena clavándose en mis entrañas, y llena mi vida de amor. y, amándola, me siento con fuerza y valor.

¡Ay, ya no podría vivir un instante
sin esta pasión que es mi espina y mi cruz
¡Per fin, oh mujer,
al pobre loco vas a querer!
Yo voy hacia ti
como una mariposa a la luz.
¡Mi Severa!
¡Mi flusión!
¡Por fin, ch mujer,
al pobre loco vas a querer!
¡Bendita la cruz
de aquella inagotable pasión!

ESCENA TERCERA

CUSTODIA y SEVERA, que llega.

HABLADO

SEVERA.

Ya estoy aquí. ¡Pobre Chica! (Quitándose el pañolón y dejandolo en el sofá.)
Severa...

CUSTODIA. SEVERA. CUSTODIA. SEVERA.

¡Pobre Custodia! ¿Tú también me compadeces? ¿Creiste que era una broma? Pues, no señor... Esta noche cenaremos aquí a solas. ¡Los dos solos!

CUSTODIA. SEVERA.

¡Ocho días sin verte... mala personal Desde aquel día... ¿Te acuerdas, mujer...? «¡Escojo al Custodial» Y... después... ¡nadal

CUSTODIA.

Ya ves
que vives en mi memoria.
Y, ¿cómo vas con el Conde?
No me hables de él. ¡Estoy local

SEVERA.

(Con desaliento.)

(Seniándose.)

CUSTODIA. SEVERA. CUSTODIA.

Me lleva a los encierros de los toros... ¡Cuántas horas vivimos juntos y alegres! ¡A veces, como de fonda! Ya no voy por esas calles, cantando cemo una alondra, sin rey ni roque; ahora viene Marialva aquí... y en mi boca no hay fados más que para él que, escuchándolos, se emboba. Y, entre juegos y canciones, ¡las noches se hacen tan cortas!... ¡Escojo al Custodia!» Y luego... ¡Vamos a cenar!

SEVERA.

CUSTODIA. SEVERA.

CUSTODIA.

SEVERA.

(Tristemente.) ¡Qué cosas!
Dime... ¿Por qué me has llamado?
Porque esta noche estoy sola:
no viene el Conde; va al baile...
Y quise verte.

CUSTODIA.

¡Al Custodia!
¡Al loco! ¡Al que tiran piedras
por la calle y apostrofan
en la Moreria...!

SEVERA.

CUSTODIA.

Y nunca te quiso una buena moza? A mí no me quiso nadie! Nací maldito. Sin sombra de madre que me amparara: sin besos para mi boca: sin alegría en mis sueños. y, en mis caminos, sin resas. Pero, isiento una ambición!... Escucha... Verás... ¡No pongas ese gesto ...! Aquella tarde ... aquella tarde... tan honda llegó la voz de tus labios aquí dentro, tan hermosa resonaba en mi esperanza tu voz: «¡Escoio a! Custodia!». que soñé... ¡sueños de loco!... Soné... Verás... Si te enoia. me callo.

SEVERA. CUSTODIA

Dilo sin miedo. Sin miedo? Pues ove toda la verdad. No es que soñaba, Es que pienso a todas horas en ti, que veo en tus ojos una llama que me aloca, que quiero abrasarme en ella cuerpo v alma, que me ahoga la sed de tus dulces besos. que deben de ser la gloria del vencedor o el honor del vencido, en su derrota: que me abruman tus palabras de tierna misericordia que caen, sobre mis ensueños de amante, como una losa; que te quiero... ¿Qué palabra más precisa, si no hay otra? ¡Que te quiero, mi Severa...! IIMi Severa!! (Transición.)

¡Ay, lengua local ¿Por qué cantas un amor condenado a eterna mofa?

No te burles, tú, Severa, de mi amor... Tú sé piadosa con él... Aunque lo desdeñes, míralo tembiar... Y goza de pensar que es todo tuyo... que es verdadero... ¡Que llora! ¡Llora su fracaso!... ¡Loco...! ¡Triste loco...! ¡Pobre idiota! Vamos, hombre... Tú ya sabes que siempre te quise. Ahora te quiero más todayía.

CUSTODIA.

SEVERA.

(Radiante.) ¡Severa!

SEVERA.

¡Siéntate! Toma... (Dándole un vaso de vino.) ¡Bebe conmigo! Yo soy... como tu madre.

CUSTODIA.

(Desalentado.) ¡Qué cosas! (Llaman a la puería.)

ESCENA CUARTA

DICKOR, MARIALVA y DON JOSE.

SEVERA. MARIALVA. SEVERA. CUSTODIA. SEVERA.

¿Quién? (Dentro.) ¡Abrel Soy yo. (Alegre.)

(Alegre.)

(Al Custodia.)

¡Quita de en medio, posma!

(Abriendo a Marialva.)
¡No te esperaba!

(Entra Marialva, seguido de Don José, tropieza al penetrar con el Custodia y se vuelve, diciendola duramente:)

¡A la calle!

¿Eres tú?

MARIALVA.

¡No quiero ver aquí más a este idiota! Es el Custodia.

SEVERA. MARIALVA. SEVERA. MARIALVA.

A nadie daña el Custodia.

(Más enérgico aún, al Custodia, que no se ha movido.)

¿No me has oído?

SEVERA.

En mi casa entra el que a mí me acomoda.

MARIALVA. (Agarrando al Custodia por el cuello.)

¿Quieres que te eche a empellones?

Pues...;asfl

(Mutis.)

(De un empujón lanza a la calle al Custodia, que cae al suelo, ya en la misma puerta.)

DON JOSÉ. CUSTODIA.

Juan, ¡que lo ahogas!

(Mientras que se levunta trabajosamente.)

Porque soy débil, me afrentas
y de esta casa me arrojas.
¡Señor don Juan, ya veremos
quién es más valiente! Ahora
quédate con ella. Pero
no te olvides del Custodia.
¡De este... infeliz! ¡Yo te juro
que donde las dan las toman!

ESCENA QUINTA

SEVERA, MARIALVA y DON JOSE.

SEVERA. (Que se ha quedado sentada en el sofd, con las manos temblorosas y con la mirada fija en el Conde.)

¡Si tú no fueras quien eres y me hicieras esta acción, ¡por éstas, que te partía la cara!

MARIALVA. (Serenamente, quitándose la capa de cuello de piel y quedando en casaca de botones de oro y chaleco de seda bordada; traje de baile.)

Pero, soy yo.

(Se sienta en una silla.)

SEVERA. ¿Vienes sólo a que te vea?

DON JOSÉ. Juan, te advierto que ya son

cerca de las nueve.

MARIALVA. (Levantándose y yendo a coger la capa.)

¡Lo que corre tu reloj!

(Echándole los brazos al cueilo.) ¿Pero, es que te vas tan pronto, dejándome aquí?

MARIALVA.

Me voy,
para que vuelva el Custodia:
ja tal señor, tal honor!

SEVERA.

SEVERA.

DON JOSÉ.

DON JOSÉ.

Don José.

MARIAJ, VA.

DON JOSÉ.

MARIALVA.

MARIALVA.

Don José.

SEVERA.

SEVERA.

¡Pobre loco! Fué que quise darte una broma, ¡simplon! ¡Auda! Quédate un momento. Bueno, ¿te vienes o no?

SEVERA. Se queda.

¿Quién se resiste, don José, a la invitación? Comprendido. ¿No tendrías

un peine, Severa?

SEVERA. (Muy contenta, yendo al cuarto.)
1Y dos!

Don José. (Aprovechando el mutis de Severa.)
¿Y qué digo a la Marquesa?
MARIALVA. ¡Cualquier cosa! Que me dió

Cualquier cosa! Que me dio cierta especie de marco, un aire, una congestión. Dentro de un rato, si vienes a buscarme, jalli estoy yo!

SEVERA. (Sale del cuarto con tres o cuatro peines.)
Toma, escoge.

DON JOSÉ. (Tomando uno, con el que se arregla rápidamente el pelo ante el espejo.)

Qué surtidol

SEVERA. (Despeinando a Marialva con los áedos.)

Para ti no hay batidor,

porque no lo necesitas.

¿Verdad que no vas?

Adiós. ¡Lo que vas a divertirte! (Ya en la puerta.)

¿Vuelvo? Vuelve. (Rápida.)

(Energico.) | |Si! (Supincante.) | |No!... |Cuándo van a estar acordes

la alondra y el caracol!

(Muis. La Severa cierra la pueria de un puntapié y luego se arroja en brazos del Conde.)

No.

ESCENA SEXTA SEVERA y MARIALVA.

MARIALVA. ¿Qué tienes con el Custodia? ¿Por qué estaba aquí? ¿Por qué?

SEVERA.

Marialva. Severa. Marialva. No hay nada. Es un desgraciado a quien quise proteger.
Es un loco que apedrean y todos se ríen de él.
Menos tú.

Le tengo lástima. Le liegarás a querer. Por lo mismo que es grotesco; yo te conozco muy bien. Si yo te dejase abora, te marcharías con él

MUSICA

SEVERA.

(Irguiéndose, impresionada.)

Marialva. Severa. ¿Qué? Si tú me dejaras... ¡Oye! Si yo te dejara, ¿qué? No me dejes, mi tirano, porque sabes que me muero

de amor.
Tanto vale tu cariño
que el perderle me da miedo.
Tú me dices lo que quieras;
tú me pegas, si soy mala;
pero nunca me abandones,
¡alegría de mi alma!
No quiero que tengas
ni dudas ni celos.
La Severa es muy gitana,
pero es toda corazón.
Tú sabes de sobra
que yo no te miento.
Si tú quieres, dame el pago
que merezca mi traición.

Si me pegas,
voy a quererte más
que si te fueras.
Si me matas,
yo el filo besaré
de tu navaja.
Si me dejas,
como eso es para mí
morir de pena,
quiero mejor
una puñalada
en el corazón;

ARIALVA.

EVERA.

IARIALVA.

porque yo sin ti, igitano de mi vida!, no puedo vivir. Gitana de sangre. mujer de mi raza: no sabría desprenderme de esta hoguera de pasión; que en tus ojos he visto lo que son quereres hondos: que en tu boca se aprende a suspirar como una alondra: que en tus brazos la vida es un ensueño dulce y largo. Mírame tú, para que en mis ojos no falte luz: porque yo sin ti, gitana de mi vidal, no puedo vivir. No me dejes, mi tirano, porque sabes que me muero de amor. Tanto vale tu cariño que el perderle me da miedo. Tú me dices lo que quieras, tú me pegas, si soy mala; pero nunca me abandones, jalegría de mi almal ¡Mi bien! ¡Mi amor! No me llores, mi Severa, porque sabes que te quiero con fe.

Si algún día te dejara, que me muera solo y ciego. Que me quieras es mi vida. Si algún día te dejara, mi castigo es que me olvides, ¡aiegría de mi alma! ¡Mi bien! ¡Mi amor!

ESCENA SEPTIMA

DICHES y DON JOSE.

HABLADO SOBRE LA MUSICA

Don José. (Asomando por la ventana.)

Juan! ¿Todavía?

MARIAI, VA. (Acercándose a él.)

¿Ya?

Don José. ¿Qué? ¿Es temprano?

Deja un instante de ser gitano.

SEVERA. No te lo llevas porque no quierol

(Entra en el cuarto con la capa y el son

brero de Marialva.)

MARIALVA. De una gitana soy prisionero.

Don José. Vamos... Comprende que la Marquesa

que la Marquesa sabe que tardas por culpa de ésa. En su pañuelo, de eneaje y oro, te ha escrito... Mira...

te ha escrito... Mira... (Se lo entrega a Marialva, que lee:)

MARIALVA. «Venga; le adero.»

Don José.

| Pobre Marquesal No es ella sola. | Tienes, amigo, tal aureolal...

Las casaderas
y las casadas
están lo mismo
de enamoradas.
Todas te buscan,
todas te esperan...

De amor se mueren...
MARIALVA. ¡Pues que se mueran!

CANTADO

MARIALVA. (Abrazando u Severa, que ha salido un m mento antes.)

¡Y qué me importa la gente si estoy con la que más quierol SEVERA. MARIALVA. ¡Tirano mío!
A la fiesta vete solo.
Yo me quedo a suspirar
con el cantar
de la fadista singular.

SEVERA.

(A Don José,)

Ya lo ves cómo se queda, porque es mío y sólo mío. Díselo y que se lo cuente a esa dama principal.

MARIALVA.

(Dândole el pañuelo de la Marquesa.)

¡Severa, ten, y lo leerás mañana! ¡Guárdalo bien! (A Don José.)

Y tú le dices a todos que el Conde de Marialva, que es noble cual otro no habrá en Portugal, se queda esta noche con una mujer

que el alma llena de luz al cantar.

(Den José se va. Marialva cierra la ventana y queda la habitación iluminada solamente por la lámpara roja que hay

sobre la mesa.)

SEVERA. MARIALVA. SEVERA. MARIALVA.

¡Cómo me quieres, mi gitano!
Tú ven aquí.
¿Qué quieres, mi tirano?
Que cantes para mí;
que me emociones con el fado.

SEVERA.

(Cogiendo la guitarra.)

MARIALVA.

Cantar es mi ilusión, si me acompaña tu canción. Portugal encarna en ti, porque en tu fado suenan todos los cantares de la raza mía.

(Severa se ha sentado en una silla, junto a la mesa. El Conde está detrás e inclinado hacta elia.)

Severa, canta dulcemente. Severa, canta y llora tu canción cou el corazón... SEVERA.

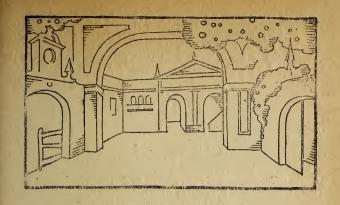
... «El fado es una caricia que a todas las almas se acerca; lo mismo que va por el suelo, sube al cielo para hablar con las estrellas.

El fado es una sonrisa que sabe ocultar una pena; parece que llora o que ríe cuando llora o cuando rie el corazón.»

(El Conde ha ido acompañando, con la misma letra, el fado. La luz roja de la lámpara ilumina los rostros emocionados de los amantes.)

TELÓN LENTO





CUADRO SEGUNDO

Decorado a tedo fondo, para cuya explicación consideramos cineo términos de fondo. Los tres primeros términos, patio de estilo plateresco con galería en la parte alta de su fondo y lado derecho. Los términos cuarto y quinto, vestibulo del palacio de Marialiva, separado del patio por un rompimiento de dos arcadas sostenidas en una columna central. En el patio hay, en primero y segundo términos del lateral derecho, un gran portalón practicable, que da al gran patio del palacio, en el cual va a celebrarse una gran fiesta de toros. Cierra el portalón una empalizada de una vara de altura. En primer término del lateral izquierdo, puerta abierta que da al campo; en el segundo, lienzo de pared, y en el tercero, hurco rasgado de entrada a una pequeña cochera, de la que sobresale el juego delantero de un carruaje del tiempo de don Juau V, de talla dorada con pinturas; sobre él se extiende un rico paño con el escudo de los Marialva, bordado, que se destina al caballo del Conde. Un banco adosado al lado derecho. En el vestíbulo hay, en el fondo, una gran puerta principal abierta; a la izquierda se ven los dos primeros escalones de la gran escalera de honor, y a la derecha, en quinto término una puerte cilla de servicio. Dispersos por el patio y en las paredes, sillas de montar, arreos de jineta y de brida, gualdrapas, etc. Es por la tarde.

ESCENA PRIMERA

DON JOSE, TIMPANAS, MEIORANA, el FALUA y el MULATO, INVITADOS ELEGANTES y MUJERES del pueblo.

TIMPANAS, al levantarse et telón, haciendo sonar sus espuelas de latón, está junto a la puerta de la izquierda, mirando hacia el cámpo. METORANA, con traje de rejoneador, que le está un poco largo. se ensaya para la suerte taurina que él también va a efectuan Don Joss.

vertido de Caballero, seca los rejones de una caja y los va colocando en otra, torrada de brocado amarillo, que el Mularo, mozo caballerizo, sosiene sobre las rodillas. Se oyen por la izquierda y por el fondo cascabeles y trallazos de coches que llegan y el rumor de las voces de postillones y cocheros. Por la puerta principal no cesan de entrar pequeños grupos de dos, tres o cuatro personas elegantemente vestidas a la moda de la época y que suben por la escalera de la izquierda.

HABLADO

Voces. (Dentro.)

Ya! Ya!

TIMPANAS. Se llena este campo

MEJORANA.

MEJORANA.

A mf me asusta la gente.

Parece un dia de feria.

Parece un día de feria.
¡Qué de invitados subieroul
¡Y ffiate en los que llegan!

Voces. (Dentro.)

Yal Yal

MEJORANA. Por verme han venido.

TIMPANAS. ¡Hombre! No digas simplezas. Vienen por ver a Mariaiva.

MEJORANA. Pero si don Juan torea todos los días. Aquí la figura es Su Excelencia

don Sidonio Regalado, que es como me anuncian.

TIMPANAS. ¿Y esa

nomenclatura?...

MEJORANA. Sidonio me lo dicen por mi abuela.

TIMPANAS. Y Regalado?

MEJORANA.

Pues, mira, porque no cobro.

Don Josh. Si llegas

a la altura que prometes, ¡cobrarás en tantas fiestas! ¡A la altura que prometo?

MEJORANA.

¿A la altura que prometo?

Que el toro tenga cabeza,

¡y estoy viendo que el rejón

lo clavo en aquella teja!

(Señalando hacia arriba.)

TIMPANAS. ¿Tienes miedo?

FALOA. (Saliendo por la derecha del vestibulo.)

DON JOSÉ. FALÚA.

DON JOSÉ.

DON JOSE.

TIMPANAS.

MEJORANA.

TIMPANAS.

MEJORANA.

MULATO.

MEJORANA.

FALÚA.

¿Qué quieres?

Sabe vuecencia dónde quedó el repostero

del alazán?

¿No te acuerdas?

Ailf lo tienes!

(Cogiendo el repostero.)

Ei mismo! Y mira cómo lo llevas.

(El Falua hace mutis por donde vino.)

Oué suerte, amigo!

¿Tú crees?

Lucir tu planta torera en el patio de Marialva y en corrida como éstal (Se va por la izquierda.) Esta suerte que yo tengo se la endosaba a cualquiera. Porque ponerie un rejón ly veinticincol, a la mesa

del cafettu, o a un amigo, -que los hay que los aceptan--,

eso lo hago yo jugando.

(Recorre la escena simulando que va a caballo v que le clava un rejón al Mulato, que está agachado, ayudando a Don José.)

¡Oye, tú!

En la misma cresta se lo he puesto. ¡No me fallal Pero a un toro... que se acerca... y empieza a crecer... ¡Un toro es una cosa muy seria! (Dando una palmada en el hombro al Mu-

lato.)

¡Más que tú! Y mira que tú... (Al Mulato.)

Lleva esos rejones fuera.

(El Mulato sale con una de las dos cajas de rejones por el portaión de la derecha.)

Y tú, ¿sabes ya el becerro que torearás?

¿Yo? Ni idea.

No será muy grande. No!

Es grande... sólo de cuerna. (Mejorana da un respingo.)

Anda a verlo.

DON JOSÉ.

MEJORANA.

DON JOSÉ.

(Aparte y yéndose por la escalera principal.)

De pensarlo

se quedó como la cera. (Mutis.)

MEJORANA. (Cogiendo un serrucho que, con otras herri

mientas, está en la puerta de la cochera.)
¿Conque cuerna y para mí?
Voy a ver donde lo encierran
y, įvamos!, con el serrucho
se la corto hasta la cepa.
(Mutis por ja derecha.)

MUSICA

(Por el fondo entra un grupo de DAMAS y CA

CABALLEROS Elegantes.)

El palacio condal de Marialva jardín de flores esta tarde será, que la dama más bella de Lisboa

en un balcón florecerá.

DAMAS.

Galante caballero, que me obseguiáis con esa amable flor

venid a ver conmigo la brava lid del rejoneador.

CABALLEROS.

Os juro que es ingrato ver a don Juan, el bravo lidiador, al lado de una dama

que, al suspirar, suspira por su amor.

Topos.

Vamos a la plaza, que en seguida la corrida va a empezar. Se ove la llamada del clarín, suena ya el redoble del timbal, Vamos a la plaza, que en seguida

la corrida va a empezar y en el graderío

se reune lo meior de Portugal. (Haciendo mutis por la derecha.)

En Portugal, en Portugal no hav lidiador como don Tuan.

(Entretanto salen por la izquierda mujeres a hombres del pueblo en traje de fiesta.) HOMBRES.

Mujeres.

Hombres.

Mujeres.

Todos.

Esta tarde no hay feria ni mercado porque en su casa nos invita don Juan. ¡Vaya un conde simpático y torero, sin que le importe el qué dirán!

Cualquiera que te viese creería que eras

dama principal.
Y tú que te dejabas
la carretela

dentro del portal.
Vamos a la plaza, que en seguida la corrida va a empezar.
Se oye la llamada del clarfu, suena ya el redoble del timbal.
Vamos a la plaza, que en seguida la corrida va a comprar.

la cortida va a empezar y en el graderío se reúne lo mejor de Portugal. (Haciendo mutis en la

(Haciendo mutis en la misma forma que los elegantes, por la derecha.)

En Portugal, en Portugal no hav lidiador como don Juan.

ESCENA SEGUNDA

MEJORANA y TIMPANAS, Luego, MARIALVA, DON JOSE y el MULATO.

(MEJORANĂ y TIMPANAS salen, respectivamente, por la derecha y la puerta de la izquierãa.)

HABLADO

TIMPANAS.

(Cruza la escena y mira con timidez hacia la derecha.)

MEJORANA.

¡Si pudiera ver el patio! (Acercándose a Timbanas.)

¡Timpanas... qué cornamenta!

TIMPANAS. METORANA. ¿Tu toro? Sí, es el más grande.

TIMPANAS.

(Fijandose en el serrucho, que vuelve a dejar Mejorana en su silio.)

Y ese serrucho?

MEJORANA.

¡Una pena!

Que no puede ser!

¿Querias TIMPANAS. serrarie los cuernos? METORANA. ¡Ea! Ya lo acertaste! Pero, hijo. llego al corral--a una puerta donde han puesto un burladero,asomo un poco la jeta, el morito se percata y vuelve así la cabeza y me mira y va y me dice... ¿El toro? No seas bestia. TIMPANAS. MEJORANA. IE! toro! Con la mirada, va v me dice: - «¡Se los sierras a tu padre!» - Tú dirás si la cosa es versallesca. TIMPANAS. ¡Hombre, segun! Y me he dicho: MEJORANA. Mejorana, tiempo queda. Si has de morir corneado. que te mate allá en la arena, entre brocados, tapices v guirnaldas! Oue te vean, que los hombres den un grito. que se desmaven las hembras, -que son de clase extrafinay, si no hay un alma buena que haga el quite, por lo menos que lo publique la Prensa. TIMPANAS. Te gustan las aristócratas? Pero están verdes... ¡Si fuera MEJORANA. yo algún día como el Conde!... Ese si que las trasteal TIMPANAS. Si fueses como Marialva... te irias con la Severa. y le pondrías un cuarto. ¿La has visto? MEJORANA. No; pero lleva sus pendientes v su saya

y el pañolón rojo. ¡Es ella! MARIALVA. (Dentro.)

Mulato! TIMPANAS. (Apartándose a la izquierda.) Don Juan!...

MEJORANA. (Apartándose también.)

¡El Conde! ¡Yo no quiero que me vea! TIMPANAS. (Mutis por la primera de la izquierda.) ARIALVA. (Que sale por la escalera de la izquierda, a punio de que, por la derecha, aparece el MULATO.)

Oye, Mulato, no quiero

que entre aquí nadie, ¿te enteras?

Bueno, señor.

ULATO. Bueno, señor ARIALVA.

EIORANA.

VA. Ya lo sabes;
y, ahora, cierra esa puerta.
(El Mulato cierra la puerta del fondo y se

va por el joro derecha.)
(Saludando sombrero en mano.)

Señor Conde...

ARIALVA. ¡Hola... torero!

Bien vas a lucirte!

rjorana. ¡En buena me he metido, señor Conde, Y ahora, vete.

EJORANA. Bien.

ARIALVA. Dispensa. BIORANA. Señor Conde...

(Medio mutis hacia la izquierda.)

a tu casa?

[Quién pudiera! (Rectifica, bien a su pesar, y hace mutis por la derecha.)

ESCENA TERCERA

MARIALVA, ROMAN y TIMPANAS.

(Se ove rumor de voces por la izquierda.)
(Deniro.)

Comán. (Deniro.)
¿Cómo que no se puede? ¡Bouito asunto!
¡Aunque tenga al palacio que prender fuego!
[ARIALVA. (A Timpanas, que asoma por la izquierda.)]

¿Quién es?

CIMPANAS. Román que quiere...

MARIALVA. Oue pase

(Mutis de Timbanas.)

¡Hablarme del dichosó caballo ciego!
(Que entra en plan de riña, seguido de Timpanas.)

Buenas tardes!

MARIAI, VA. | Carambal | Qué a tiempo llegal | Aún no empezó la lidia del primer toro.

ROMÁN. ¡Señor Conde...!

ROMÁN.

MARIALVA. (Tendiéndole la diestra.)

¡Esa mano! ¡Qué! ¿Me la nieg

ROMÁN. (Estrechándole la mano con frialdad.)
¡Yo vengo por mis veinte monedas de oro!

MARIAI, VA. (Como si no le hubiese oddo.)

¿Y esos negocios? ¿Marchan? Pero, ¿qué vec

(Por una cicatris que lleva en la cara.)

ROMÁN. (Mohino.)
Cierta noche...

MARIALVA. (Jovial.)
Y... fijarse... ¡No le hace feol

ROMÁN. Ya está en antecedentes el señor Conde.
Pero esas son historias. ¡Venga lo mío!
MARIALVA. Pues su nariz... ¡por poco pasa un mal rato!

¿Verdad que tiene gracia? (Marialva y Timpanas se rien.) (Serio.)

ROMÁN. (Serio.)

Yo no me río.

¡Veinte monedas de oro por un cegato!

MARIALVA. ¡Habla de mi caballo; vamos, del suyo?

Ya le advertí que el pobre no tiene vista.

¿Lo recuerdas, Timpanas? (Timpanas le apoya.)

Yo no rehuyo la verdad; sobre todo, con gente lista. (Timpanas vuelve a retrse; ahora silencios mente.)

¡Veinte monedas! ¡Vaya si fué barato mi alazán!

ROMÁN. No se burle.

MARIALVA.

Que el hacerse mi amigo no entró en el trato

¡v la amistad de un conde vale un imperio!]

ROMÁN.

Pero...

MARIALVA.

Además... le dejo que me tutee
por una temporada de quince días.

Y tutear a un conde... Román, mo cree
que da viso vendiendo caballerías?

ROMAN.

MARIAI,VA.

|Hay más! Por veinte monedas de or

--
--
--
yo quiero que me vea lidiar un toro

desde el balcón más grande que hay en mi cas

TIMPANAS.

¡Un balcón a la sombra!
¡Y en tal corrida!?
¡I.o que a u alentejano le corresponde!

RIALVA. ¡Y junto a la nobleza más conocidal ¿Qué le parece, amigo?

MAN. (Ya sonviente.)

MÁN.

MÁN.

Que acepto, Conde. RIALVA. ¿Ve usté? Perdi en el trato. Ya me da rabia.

¡Si no paga con otras veinte mouedas!
(Acercándose familiarmente a don Juan.)
¡Tú, Conde, lo que tienes es mucha labia!
(Con repentino temor.)

Puedo ya tutearle?

RIALVA. ¡Y aunque no puedas!

¡Tú eres mi amigo y basta! ¡MÁN. (Entre emocionado y adulador.)

¡Qué zalamero!

Procúrale en seguida buen acomodo.

(A Román.)

Y pide lo que quieras ¡menos dinero!

Pídame el señor Conde.

(Medio mutis.)

¡Me sobra todo! (Como acordándose, de repente, de algo.) Hasta tengo un caballo de buena raza

que no sé a quién venderlo.

MAN. (Desentendiendose.)

Bueno, ¿por donde para ver la corrida se entra en la plaza?

RIALVA. No hacemos el negocio?

Se estima, Conde. (Timpanas se lleva a Román por la escalera de honor. Marialva, jovialmente, se va por la derecha.)

ESCENA CUARTA

SEVERA y el FALUA.

LUA. (Dentro.)

No se puede entrar le digo.
¿Que no se puede? ¡Ja, ja!
(Se abre violentamente la puerta del fondo y aparece SEVERA, a la que intenta detener el FALÚA. Pero ella le da un empujón y él sale trompicado.)
Yo soy la Severa y entro
como el sol por el cristal.

FALUA. SEVERA. Pero, mujer ...

Anda v dile que estoy aquí a ese barbián. Mira que encerrarme en casa! ¡Como que me iba a quedar!

(El Falúa, sin atreverse a replicar, ha mutis por el foro. Suenan dentro, por derecha, voces, palmas v rumores.)

Marialval Bendita sca tu madre, ladrón! Se van a derretir las mujeres con tu alegría y tu sal.

CUSTODIA.

(Entrando por la izquierda.) Several

SEVERA.

Tú aguí, Custodia? Ven, acércate y verás.

ESCENA QUINTA SEVERA y CUSTODIA.

MUSICA

(Suenan de nuevo, aplausos, voces y rumores ¡Several

> Es Marialval Mira cómo aplauden! Y las señoritas cómo se relamen! Bajad, bajad aquil Es mío nada más! Es mío! Sólo mío! Cormigo siempre estál

CUSTODIA.

CUSTODIA.

SEVERA.

(Que se aparta hacia el primer término de izquierda y mira con lágrimas el entusiasmo e Severa.)

> Lo adora por valiente! Porque sale a toreari... Pues vo también me atrevo. También yo soy capaz! (Suena un clarin anunciando la s lida del toro.)

SEVERA.

¡El toro! ¡Ven, Custodia! Acércate a mirarl Olé! ¡Qué bella suerte!

CUSTODIA. (A Severa, con les ofos brillantes, mientras estalla dentro una ovación ruidosa.)

También yo soy capazi

SEVERA. | I.e arrojan flores! | Si es sólo mio! | CUSTODIA. | Oye, Severa...

SEVERA. (Sin hacerle caso.)

CUSTODIA. | Viva mi niñol | Maldita seal | Deja que mire.

SEVERA. [Vivan los hombres que tienen figura, vergüenza y valor!

CUSTODIA. Soy capaz de tirarme a la plaza ;y así como estoy!
Si tú quieres, Severa, me tiro.

SEVERA. ¿Tú quieres o no? Tirate sin hablar;

y, si no, ven conmigo a mirar.

(Mirando por encima de la empalizada.)
¡Fíjate qué rejón!

No lo mejora ningun lidiador. Luchar con el toto

Luchar con el toto
sabré yo también,
¡Matarle o morir!
Soy capaz, si tú quieres,
Severa por ti.

Severa, por ti.
Severa. (Encarándose con él.)

CUSTODIA.

¿Tú qué vas a hacer? ¡Calla, sacristán!

(Volviendo a mirar a la plaza, donde suenan palmas y trompetas.)

¡Segundo rejón! ¡Que no soy capaz!

(Tirando de puñal y precipitándose hacia el portalón.)

¡Luchar con el toro! ¡Clavarle el puñai!

SEVERA. (Asustada, intentando detenerio.)
¡Custodia!

CUSTODIA. (Apartándola de un empujón y saltando a la plaza en un salto de fiera.)

¡Pues mira si yo soy capaz! (Mutis.)

ESCENA SEXTA

SEVERA, MEJORANA y TIMPANAS. Luego, MARIALVA, CUS-TODIA, DON JOSE, of MULATO y algunos HOMBRES y MU-JERES.

SEVERA. Custodia! Custodia! No vayas, por Dios!...

(Por la izquierda.) TIMPANAS.

¿Qué ocurre, Severa?

SEVERA. Miradle. ¡Oué horror!

MEJORANA. (Por el foro.) ¿De dónde ha salido?

SEVERA. ¡Miradle! ¡Ya va! MEJORANA. El loco! TIMPANAS. El idiota!

SEVERA. Dejadme mirar!

(Mirando con entusiasmo.) Porque es un valiente!

¡Ya le adelantó!

MEJORANA Y TIMPANAS. SEVERA.

¡Y el Conde cogido!

¡Y al toro llegó! ¡Valiente! ¡Valiente! ¡Ahí! ¡Bravo! ¡No!

(Suena, dentro, un grito angustioso, del público.)

Por tierra! ¡Y manchado de sangre! ¡Qué horror!

¡Custodia! ¡Custodia! (Adelantándose.)

MEJORANA Y ((Deteniéndola.)

TIMPANAS. SEVERA.

Mujer, ¿dóude vas? ¡Salvadle vosotros.

canallas!

MEJORANA Y TIMPANAS.

(Atrás!

DON JOSÉ.

(Entrando por el portalón, mientras por la escalera bajan y por la izquierda llegan algunos hombres y mujeres.)

¡Entradle en el patio! (Al ver a la gente que llega.)

Que nadie entre aquí!

(Timpanas acude a la izquierda y Mejorana al pie de la escalera para impedir la entrada; nuevas gentes, que ya asoman por une y otro lado

v se detienen observando da lejos. Fl CUSTODIA, medio desmayado, ensangrentado y Itvido, entra sostenido por el FALUA y el MULATO, que lo dejan en el centro de la escena, abovado en la caja de rejenes que había quedado junto a la cochera.) Custodia, ¡Estás muerte! Y ha sido por mí! (Se arroja sobre él como una madre Con mi faca maté al toro.

(Con voz destallecida.) CUSTODIA.

SEVERA.

MARIALVA.

Topos.

MARIALVA.

MARIALVA.

SEVERA.

SEVERA.

¡Yo sov valiente también!

¡Pobre loco! ¡Pobre! BEVERA.

¿En dónde está el canalla? (Dentro.) ¿En dónde está? Dejadme el paso libre ya! Su torpe villanía

quiero castigar.

(Apurece per el portalón.) El Condei

¡Aprisa!... Decidme en dónde está. Cogido fui por él.

Si tanto puede su valor que pruebe mi poder.

(Irguiéndose y apartando al Falúa y al Mu-SEVERA. lato que, instintivamente, tapan al Custodia.)

¡Aquí lo tienes! ¡Ven acá!

(Confuso.) MARIALVA. , Por donde ha entrado esta mujer? SEVERA.

¡Pégale si te atreves! Fuí eogido por él y tú, mujer, le amparas.

Tú no mereces que yo te quiera! (Intentando, inútilmente, apartarla.) Ouita de en medio o te estrello contra esa pared, Severa!

Eso...; ahora lo veremos!

MARIALVA. (Trémulo.)

¿Eh? El Custodia es más hombre que tú: jese pobre infeliz sacristán! Con el toro en la plaza luchó. ¡Y le quieres, cobarde, pegar! (Esgrimiendo la navaja por encima de la cabeza de todos.)

Aquí está su navaja, valiente. Anda v haz con el toro lo que él, y si tienes redaños para ello, isí que puedes pegarle despuési Tú eres su amante.

MARIALVA. SEVERA.

Nunca lo fuí: pero al Curtodia nadie le pega

si estev vo aquí. MARIALVA. (A garrándola de un brazo para separarla.)

¡Aparta, Several

SEVERA. (Atrojándose sobre Mariaiva navaja en mano.) Aquí tú no te acerques, porque eres un rufián!

(Luchan un momenio Marialva y Severa.)

Voces. ¡Quietos! ¡Several ¡Condel ¡Marialva! DON JOSÉ. (Que había salido y vuelve, por la derecha, gritando:)

Don Juan! Don Juan! CUSTODIA. ¡Dejadme mi navaja! ¡Lo mato! ¿Dónde están? (En este momento Marialva arroja a Severa al suelo. Ella cae a los bies

del Custodia.) SEVERA. (Recitado.)

Bandide! Topos. ¡Ah!

Voces. (Dentro.) ¡Marialva! ¡Marialva!

Don José. Se suelta otro toro; que tú rejouees te piden a coro.

MARIALVA. (A Severa.) Marialva es más hombre que nadie. ¡Nunca tú lo has debido olvidar! Y el cariño que un día te dió de este modo pretendes pagar. Pero va te has vendido tú misma. Si al Custodia llegaste a querer, no te acuerdes jamás de mi nombre... jy va puedes marcharte con él! (Volviéndose a sus amigos.)

> Y que prosiga la riesta ya. ¡Como nunca sabré rejonear! ¡Van a ver todes quien es don Juan!

Voces. (Dentro.)

[Marialval | Marialval (Mutis de Marialva, Don José, Meforana, El Fatúa y El Mutato porel portalón. Los invutados se vuelven por la escalera grande a sussitios. Las gentes del pueblo, echadas por Timpanas, salen por la

SEVERA.

CUSTODIA.

SEVERA.

SEVERA.

CUSTODIA.

izquierda.)
(Recitado. Gueriendo levantarse y seguir a Morialva.)

|Bandido! |Bandido!

(Al Cusiodia, que, trabajosamente, se ha incorporado y la sostiene en sus brazos.)

Custodia, estoy muerta. No temas, mujer, ven a mf. Yo seré tu consuelo.

(Se levantan ambos penosamente.)

¡Ay, Dios, yo me siento morir!
¡Por fin, oh, mujer,
al pobre loco vas a querer!

¡Bendita la cruz de aquella inagotable pasión! ¡A mí vienes tú

sin ver que la Severa acabó! (Custodia lleva de la mano a Severa y la conduce hacia la puerta de la te-

gvierda.) ¡Custodia! ¡Custodia!

¡Mi vida! ¡Mi amor!

(Sucna de nuevo el clarin; y una ovación frenética, de palmas y gritos, estalla dentro, Timpanas, que se había quedado mirando a la trite pareja, hecha a correr hacia la plaza, al oir las aplausos al Conae. Severa se vneive instintivamente. Custodia la arrastra hacia fuera.)

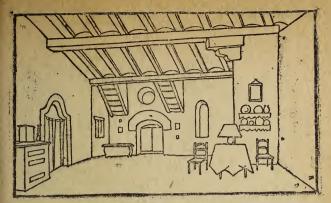
[Mujer] (Mirando hacia la derecha.) ¡Ladrón!

TELÓN RÁPIDO

SEVERA.

CUSTODIA.





ACTO TERCERO

En casa de Severa. La misma decoración del acto segundo. La puerto del foro y la ventana, cerradas.

ESCENA PRIMERA SEVERA y el CUSTODIA.

SEVERA duerme sobre el sofá de paja, cubierta con una manta burda. El Custodia, sentade en un banco, duerme también, apoyando la cabeza en los brazos, que tiene cruzados sobre la mesa. En la cómoda arde una lamparilla en un vaso.

MUSICA

(Hay unos instantes de orquesta sola. Después, convenientemente estaciados, van sonando, dentro, por derecha e izquierda, diferentes pregones.)

VOZ DE UN ZAGAL.

De las vacas de mis prados la blanca crema, ¿quién llevará? ¿Quién no quiere el tesoro de mis vaquiñas? En nuevo día me sorprendió saliendo de la alquería. ¡Panadero, panadero!... ¿Quién va a comprarme el pau moreno?

VOZ DE HOMBRE

WOZ DE MUJER.

¡La buñolera!
Los buñuelos calientes.
La buñolera
que ha llegado ya.
¡La buñolera!

¡Bañuelitos y churros!
¡Vaya un regalo para el paladar!
(El Custodia, al sonar el primer pregón, ha levantado la cabeza y mirado en su torno. Se frota los ojos, se kvanta y abre la puerta, por la que fenetra una claridad de aurora. Aparece el ZAGAI., que le entrega una cantara de leche. El Custodia coloca la cántara sobre la mesa y cierra la puerta. El Zagal se aleja hacia la derecha.)

VOZ DEL ZAGAL.

De las vacas de mis prados,

la blanca crema ¿quién llevará? ¿Quién no quiere el tesoro de mis vaquiñas?

El nuevo día me sorprendió saliendo de la alquería.

(El Custodia abre la ventana, por la que entra el primer rayo de sol, que ilumina el rostro dormido de Severa.)

Severa.)
Severa: tosa de pasión, hoguera de amor fatal, no mueras tú sin ver cómo te quiero 70,

rosa y mujer que el sol de abril fundió. Severa: ruiseñor gentil, orgullo de Portugal, quiero que vibre en ti la sin igual canción

donde aprendí lo que es pasión. Portugal, Portugal,

bello campo de rosales, donde suena el dulce fado con cadencias celestiales.

Portugal, Portugal,

COSTODIA.

nido amable de quereres, entre todas tus mujeres la Severa es aima y flor. Canta tu, mujer, el amor. Canta sin cesar. ruiseñor. Severa: rosa singular, orgullo de tu país, no mueras sin saber mi afán v mi dolor: flor y mujer, sueño de amor.

HABLADO

(Se incorpora, aún medio dormida, mira a un SEVERA. lado y otro y pregunta al Custodia:)

¡No ha venido?

¿Ouién? CUSTODIA. SEVERA.

El Condel ¿No ha venido?

(Sin poder reprimir un gesto de dolor.) CUSTODIA.

No, mujer. Me pareció que llegaba. SEVERA. CUSTODIA. Anda, acuéstate otra vez. SEVERA.

¿No cres mi amigo? Pues dime

que vendrá. CUSTODIA. (Resignado.)

Te mentiré. El Conde vendrál ¡Te quiere!

(Después de un silencio, llegándose a él 5000 SHYERA.

a poco.)

Yo a ti te quiero también. Y nunca te he dado un beso. verdad?

(Como despertando de un sueño.)

SEVERA.

CUSTODIA.

SEVERA.

Te lo daré. como prueba de cariño.

(Besándole.) CUSTODIA. (Emocionado.)

¡Un beso! Ha sido el primer

beso de mi vida. Nadie

te besé?

No ha habido quién. CUSTODIA.

SEVERA. Nos ponemos tristes? Nuncat

Mira: quiero conocer... ¡fus planes!

CUSTODIA. (Sonriendo.) Voy a ser rico.

SEVERA. ¿Tú? ¿Î)e veras?

CUSTODIA. Lo

Lo seré. ¿No viste en Ladra una tienda de imágenes, con dintel

Severa. muy bajo? Ya hacia la esquina,

CUSTODIA. cerca del lencero?

de una hermana de mi padre...

(Muy alegre.)
... ¡que está enferma! Y, desde ayer,

me aguarda para que cuide de la tienda. Luego iré.

SEVERA. (Mirándole con piedad.)

Pero, sentiendes t'i de eso?
¡Ya lo crec! ¿Tú no ves
que fui sacristán y amigo
de santos?

ROMÁN. (Dentro, golpeando la pueria del foro.)
Severa...

SEVERA. (Con sobresallo.) ¿Qué?

ROMÁN. Yo, Román. Otro importuno!

SEVERA. (Para st, desalentada.)

¡Virgen del Carmen! ¡No es é!!

ESCENA SEGUNDA

DICEO y ROMAN.

SEVERA. (Con voz fuerte.)
Entra, Román. No está cerrada.

ROMÁN: (Entra y se queda sorprendido ante la palidez

de Severa.)

Qué ha sido cso? ¿Ya estás bien? (Respondiendo por Severa y mirando al alquiiador por encima del hombro.)

> Sí; ya está un poco mejorada. Casi me mata ese hombre.

SEVERA. Casi me mata ese hombre.

ROMÁN. ¿Quién?

SEVERA. Ya tú sabrás lo que pasó. ROMÁN. Me lo contaron. SEVERA.

Y al venir

con éste,

(Por el Custodia.)

cerca ya, me dió un dolor malo de merir. Y se quedó sin respirar.

Llamé al doctor.

Custodia. Román.

Sí, lo he sabido.

(A Severa.)
Yo te he podido visitar,
porque soy hombre muy cumplido;
pero no sé quién me ha indicado
que no viniera por aquí,
porque querías a tu lado

sólo al Custodia.

(Con orguilo.) ¡Sólo a mf!
Pues yo... no miento si te digo
que vengo a hacerte esta visita

para auxiliarte.

(Sacando del bolsillo un saquito de seda con monedas, que hace sonar.)
Soy tu amigo

de veras.

CUSTODIA. ROMÁN.

CUSTODIA.

SEVERA.

ROMÁN.

SEVERA.

ROMÁN.

SEVERA.

ROMÁN.

CUSTODIA.

ROMÁN

(De mal humor, levantándose.) ¡Nada necesital

¡Qué sabes tú!

Que tengo yo

muchos patacos para ella. ¡Custodia!

Nadie la ofendió.

(Cogiendo al Custodia y obligandole, dulcemente, a sentarse a su lado.)

Ven aquí tú: no armes querella.

(A Román.) Gracias.

¿Lo aceptas?

Eso, no.

SEVERA. ROMÁN. (Guardándose el dinero.)

Entonces, ya no sé si hablar.

Dime.

Que allá en el Alentejo vivo muy solo, en un hogar cómodo y grande, pero viejo. Entre sus murcs siento un frío que me traspasa el corazón, y, ya a mis años, sólo ansío llenar de luz el caserón.

73

¿Qué sol mejor para alumbrar que el de unos ojos de mujer? Una mujer que, en su cantar, tal emoción pueda poner que de placer me haga llorar. Una mujer como Severa. gnapa y viril, buena y bizarra, que por las noches, a mi vera, llorar hiciera su guitarra. Y así la luz del nuevo día siempre a los dos sorprendería cantando juntos y llorando. Porque también es alegría poder l'orar de vez en cuando. (Pausa.) Con que ya sabes; yo me voy. Sé que no estás ya con don Juan. (Con ternura, yendo a abrazarla.) Si quieres tú, nos vamos hoy...

CUSTODIA.

(Que durante la relación de Román ha sentido varias veces impulsos de arrojarse sobre él, se levanta airado.)

¡Fuera de aquí! ¡Bribon! ¡Chalán!

SEVERA.

(Conteniendole y obligandole a sentarse.) :Custodial

ROMÁN. SEVERA. Pero...

No hagas caso. (A Román.) (Per Custodia.) Crevó tenerme siempre así.

Ya te responderé.

ROMÁN.

Me paso entonces luego por aquí? (Severa permanece indecisa.) Dudas aún? Piénsalo bien. Ve que la vida es como un juego

de cartas.

SEVERA.

(Mirando rápidamente la baraja de cartas que hay sobre la mesa.)

Sí; de cartas. Ven;

pero ahora, déjame. ROMÁN.

(Hace mutis por el foro con la manta doblada al hombro.) ¡Hasta luego!

ESCENA TERCERA

SEVERA y CUSTODIA.

(Barajando maguinalmente las cartas.) SEVERA. :Adiós!

(Que ha seguido con la vista a Román hasta CUSTODIA.

que ha desaparecido.)

Te irás con él? SEVERA.

Ouisiera saber si va a venir don Juan.

¡Hablen las cartas! (Echándolas.)

No, Severa. (Dolorosumente.) CUSTODIA.

Las cartas nada te dirán. SEVERA. Déjame. Quiero ser zahorí;

que ellas me digan qué be de hacer.

Después de una breve pausa, mientras que sigue echando cartas.)

¡Vendrá! ¡Vendrá! ¡Dicen que sí!

(Dolorosamente.) CUSTODIA.

:Para avivar mi padeceri

SEVERA. (Levantándose muy contenta y abrazando al Custodia.)

Tú no te apures, Custodia, que no dejo de quererte.

(Asomando por la ventana.) CHICA. (Several

¡Chica! ¿No pasas? SEVERA.

(Entra la Chica.) ¿Dónde vas?

(Al Custodia, que ha cogido su sombrero y

se encumina hacia el foro.)

A mis quehaceres. CUSTODIA. (Sonriendo.) No te acuerdas?

SEVERA. (Recordando.) CUSTODIA. En seguida

me tendrás aquí.

(A la Chica.)

SEVERA.

CUSTODIA.

¿Tú puedes

quedarte con ella? CHICA. Clarol

> Ve tranquilo. (Haciendo mutis.)

Quién pudiese!

ESCENA CUARTA

SEVERA y la CHICA.

SEVERA. (A la Chica.)

¿Y tu Diego?

CHICA. En el taller.

Desde que tú me proteges

me quiere más.

SEVERA. ¡Si él es bueno!...

(La Chica levanta la cortina del cuarto de

Severa.)
CHICA. Pero, oy

Pero, oye, Severa, ¿tienes por hacer la cama?

SEVERA. Ahora

pensaba hacerla.

CHICA. ¿Qué? ¿Viene? SEVERA. (Agachándose para abrir el caión bajo de la

cómoda.)
¡No vinol ¿Quieres tirar,

que yo no puedo?

(La Chica lo hace.)

Fuí imbécil. Me arrojé sobre él; le dije

los insuitos más soeces... ¿Y él?...

CHICA.

SEVERA. (Sacando ropa del cajón.)

Me pegó.

CHICA. (Con emoción.) ¿Te pegó?

Entonces es que te quiere.

SEVERA. (Abrazando a la Chica.)

¡Ay, qué perdición la mía: que me muero si no vuelve! Pero, ¿y si, al venir, le injurias

otra vez?

SEVERA. [No me condenes!

Que yo, de labios afuera, pude insultarle mil veces; pero, por dentro...;por dentro le estaba besando siemprel

(Entra con la Chica en la alcoba y la cortina cae tras ellas.)

CHICA.

ESCENA QUINTA

DICHAS y DIEGO.

DEGO. (Entrando por el foro.)

¡Chica! ¿Dónde estás? Soy Diego...

CHICA. (Dentro.)

Estoy aquí, con Severa.

¿Quieres algo?

Direco. No. Si era por saber... Volveré luego.

(Se dirige a la calle.)

Adiósi

SEVERA. (Dentro.) ¡Adiós!

ESCENA SEXTA DIEGO y DON JOSE.

DIEGO. (Que, al ir a salir, tropieza con Don José, quien

entra y le impone silencio.)
Don Josél

Don Jose.

¿Está la Severa? Está.

Diego.

Don José.

Cou la Chica. (En voz baja, lievándole aparte.)

Ven acá, Serás discreto?

DIEGO.

DON JOSÉ. Espera en e

Seré. Espera en el callejón a don Juan y, cuando llegue, dile que aguarde y sosiegue porque ya estoy en acción. Que él no entre hasta que vea que dejo abierto el postigo. Yo habio con ella, le digo cuatro cosas—lo que sea—para saber qué ha pasado con el Custodia, y en punto de caramelo el asunto, abro... y que venga:

Diego. (Marchándose por el foro.)

[Enterado! (Don José cierra cuidadosamente

(Don José cierra cuidadosamente la puerla y, dirigiéndose a la alcoba, levanta la cortina.)

ESCENA SEPTIMA DON JOSE, SEVERA y 12 CHICA.

DON JOSÉ.
|Several (Saliendo del cuarto medio despeinada, con corbiño y falda.)

¿Eres tú?

DON JOSÉ. (Impresionado por la palidez de ella.)

¿Vas mejor?

SEVERA. Si no has venido

por tu voluntad, te pido que te vayas, don José.

DON JOSÉ. ¿No estás mala? Vengo a verte. (Se sienta en el sofá.)

SEVERA. Solo?

SEVERA.

Don José. Solo. Hemes llegado de una tienta en un cerrado

de Villafranca.

SEVERA. ¡Qué suertel Don José. Fuí con don Juan.

(Mordiéndose los lahios.)
¡Fué también?

(Después de una pausa.)

Don José. Yo? Nada.
Pero, ove, estás más delgada.

Pero, oye, estas mas delgada. ¿Necesitas algo?

(Levantándose y sacando un bolsillo de malla de plata.)

SEVERA. [No! Pero, si necesito,

Don José. Yo... o don Juan...

SEVERA. ¿Quién dices? ¡De ese rufián, ni aunque fuera pan bendito!

Don José. Lo que pasó aquella tarde

fué por culpa tuya. SEVERA. /Mía?

DON JOSÉ.

JUG fué de su cobardíal
¿Llamas al Conde cobarde?
¿Pegar a un hombre caído
no es cobardía? ¿Qué mal

le hizo Custodia?

Don José. ¡Total! El caballo tordo, herido; tener que lidiar a pie...

SEVERA.

y la suerte deslucida! ¿Es pocor

Pero, ¿y la herida del Custodia?

Don José.

Y a ti, ¿qué? ¿Para qué esos imprudentes gritos y esa indignacióu? ¡Porque tengo corazón! ¡Porque te gustaba!

SEVERA. DON JOSÉ. SEVERA. DON JOSÉ.

(Con violencia.) [Mientes]
¿Cómo entonces te has juntado

SEVERA.

¡Mientes! ¡No es verdad!
No es amor esa piedad
hacia un pobre desgraciado.
No tengo nada que ver
con el Custodia. ¡Por éstas!
(Jurando sobre los dedos en cruz y exaltántose cada vez más.)
Cuando seguisteis en fiestas,
viéndome desfallecer,
¡quién me levantó del suelo
sino el Custodia, el cuitado,
que, maltrecho y derrengado,
fué mi apoyo y mi consuelo?
(Cogiendo por el brazo a la Chica, que

Cogtendo por el orazo a la acoba.)
Ven, Caica; tú misma vas a decir lo que él ha sido para mí, iporque ha tenido más alma que los demás!

(Don José basea y disimula:

(Don José pasea y, disimuladamente, abre el postigo.)

(Conmovida.)

¡Es verdad! No lo hay más fiel, Y ya he comprendido al fin que es que el Conde es tan ruin que tiene celos de él. ¡Severa!

Don José. Severa.

CHICA.

SEVERA.

(En un «crescendo» de viclencia, con la cara congestionada.)

Le mentirás, porque quiero que le digas que, si él tieue otras amigas, tengo yo un amante más. Que solo al Custodia quiero y que a su amor me entregué.

¡Miente, miente, don José! Y dile a esc caballero que no vuelva por aquí; que ni es noble ni valiente, puesto que yo solamente en él un cobarde vi. ¡Don Juan un cobarde, sí! Un torero pendenciero que se las da de bravío, ¡um rufián!, ¡un bandolero!

MARIALVA.

(Que entra sin que le sientan, abserto al otr les últimas palabras de ella.)

¡Severa!

SRVERA. (Al ver al Conde, muda repentinamente la expresión de rabia en una sonrisa frança y apasionada y se arroja en sus brazos.)

> ¡Tirano mío! ¡Si no vienes tú me muero!

ESCENA OCTAVA

DICHOS V MARIALVA.

MARIALVA. DON JOSÉ. MARIALVA.

[Ay, mi pobre Several (Desconcertado.) [Qué mujet! (Arroyándola sobre el solá y acariciándola.)

¡Déjame que te vea, pobre local ¡Cuánto por mí sufriste!

SEVERA.

(Enlazándole y cubriéndole de besos.)

Otra vez eres mío!

MARIALVA. SEVERA. ¿Me perdonas? ¡Cállate! Nunca más saldrás de aqui, o iré detrás de ti como una sombra. Siempre perdidos, como dos gitanos; siempre cantando, como dos alondras; cuando quieras llotar, te doy mis ojos; cuando quieras reír, te doy mi boca. (1.levándose las manos al pecho en un acceso de opresión que la sofica.)

MARIALVA. (Asustado, irquiéndola en sus brazos.)

¿Qué tienes?

Don José. (Que se ha puesto la capa para salir y vuelve.)

SEVERA. (Cayendo en el sofá.) No, no es nada.

(Abrazándola dolorido.) MARIALVA. ¡Mi Severa!

DON TOSÉ. (A la Chica que aparece en la puerta de la alcoba.)

¿No hay agua?

MARIALVA. (Con ternura.)

SEVERA.

CHICA.

MARIALVA.

MARIALVA.

DON JOSÉ.

SEVERA.

Te mejoras?

Una sofocación! Un calofrío...

Ya ha pasado!

Y así, con esas ropas,

te enfriarás.

(Trayendo el agua, que Severa rechaza.) Severa, ven adentro.

Anda, ve con la Chica, no seas tonta (A la Chica, yéndose hacia su cuarto con ella.) ¿Lo has arreglado todo?

CHICA. (A Severa.)

No me falta más que poner las fundas y la colcha. (Cae la cortina tras ellas.)

ESCENA NOVENA

MARIALVA v DON JOSE.

MARIALVA. (A Don José, bajo.) Pero, ;el Custodia?

¿No te ha dado ella

la respuesta mejor? MARIALVA.

Es que me consta que vivieron los dos aquí tres días,

con sus tres noches.

DON JOSÉ . Y eso, qué te importa? No hubo nada entre ellos. Y no sabes lo bueno que con ella fué el Custodia

Hizo lo que no hiciste!

MARIALVA. ¡No me acuses!

He sido ingrato con los dos. Te sobra la razón, Don José.

(Levantándose.)

¡Y aunque me hubieran engañado es igual, si ella me adora! Lo que yo necesito es alegría. Y ella también. ¡No has visto que se ahoga?

DON JOSÉ. Bien lo veo. MARIALVA.

Y el médico, ¿qué dijo?

DON JOSÉ. Que cree que no hay peligro por ahora,

pero que fué un amago de algo grave,

y hay que evitarle commociones hondas. Por eso he dicho, cuando vine, a Diego MARIALVA. que trajese guitarras y unas copas.

> (Pausa.) Ya tardan. ¿Quieres ir? ¡Que vengan pronto!

De prisa, Don Tosé!

DON TOSÉ. ¡Volar me toca!

(Mutis de Don José por el foro.)

(Desolato.) M. IALVA.

Si se muere, he tenido yo la culpa. ¿Quién que no es ella canta aquí? ¡El Custodia!

ESCENA DECIMA

MARIALVA y el CUSTODIA. Luego, SEVERA. Después, ROMAN y la CHI-CA. Al Bual, DON JOSE, DIEGO, coro general y rondalla.

MUSICA

CORO.

(Dentro.)

Con el triluriluri, reid! con el triluriluri, cantad! Déjame niño que cante y que ría, déjame niña reir y cantar.

(Que entra por el foro, muy contento, repitien do el estribillo del Coro, que deja en suspenso al CUSTODIA. ver al Conde.)

Déjame niño que cante y que ría, ¡déjame niña refr y cantarl...

(En cuanto descubre a Marialva, se separa de él en un salto de defensa instintiva y tira de navaja. Suenan dentro guitarras que van acercándose.)

(Después de un momento de duda, avanzando MARIALVA. hacia el Custodia con gran sencillez.)

Custodia, no temas; quiero ser tu amigo. Como fuiste bueno, soy agradecido. Tu noble conducta no debo olvidar.

(Defando caer la navaja y cayendo en una silla.) CUSTODIA. Dios mio! Dios mio. No hago falta va. Dios mío! Dios mío! Oué será de míl iŶa todo lo perdí! (Suenan más cerca las guitarras.) (Saliendo de su cuarto, muy alegre, ya vestina.) SEVERA. ¿Guitarras? ¿No oís? (Dando con el Custodia, que so-¿Qué tienes, Custodia? CUSTODIA. Nadal (Riendo forzadamente.) ¡Adiós, Severa! (Se levanta y va hacia la puerta.) MARIALVA. (Cortándole el paso.) Quiero que te quedes aquí con los dos! (Recoge del suelo la navaja que dejó cas: el Custodia y se la entrega a éste, que la toma maquinaimente.) Y sabrás lo que valen los amigos como yo. SEVERA. (A Marialva.) ¡Oué bueno cres! (A Custodia.) Y tú qué bucuol Venid conmigo. Feliz me hacéis. (Se sienta en el sofá y siente un ahogo.) IAyl MARIALVA. ¿Oué te pasa? SEVERA. CUSTODIA. ¡Severa! SEVERA. No es nada... CUSTODIA. Sufres! MARIALVA. Severa, ven. (La lleva hacia el cuarto, suavemente, ayudándole el Custodia.) ¿No ois? ¡Guitarias! SEVERA. Ay, qué alegrial MARIALVA. Tienes abora que descansar.

CUSTODIA. SEVERA. CUSTODIA. MARIAI,VA. SEVERA.

CHICA.

ROMÁN.

Severa mial

Ven a tu cuarto.
¡Quiero cantar!

(Mutis de los tres por la derecha La Chica sale, en este momento, del cuarto.)

Cuánto se na emocionado!

CHICA. ¡Cuánto s ROMÁN. (Entrando por el foro.)

¿No está Severa aquí? Severa con el Conde

volvió a ser feliz.

SEVERA. (Dentro.)

«Fuí desgraciada en el mundo desde que saya vestí y quiero morir cantando ya que llorando nací».

(La voz de Severa ha quedado cortada sin terminar el fado. Se oye dentro un grito de los dos

hombres.)

MARIALVA. (Dentro.)

|Severa: ¡Mi Severa! |Oue durante la canción se había quedado em-

bobado, mira a la Chica y dice.)

¿Qué ha sido? ¿Qué pasó? (La Chica rápidamente entra en el cuarto. Román mira hacia el interior.)

¡Severa! ¡No se mueve! ¿Qué es esto, santo Dios?

CUSTODIA. (Que sale tambaleándose de la alcoba.)
¡Muerta! ¡Muerta cavó!

(Como enloquecido.)
¡No puede ser, Severa!
¡No puedes tú morir,
mi amor!

¡Several ¡Alma míal ¡Yo quiero que sepas que doy

por tí mi vida!

(Va a caer, hecho un trapo, en el sofá. Román se ha descubierto y mira un poco terreroso hacia el cuarto. En este momento irrumpe en escena el Coro con rondalla de guitarras. Figuran entre los que

ilegan Don José, Diego y dislintos tibos de hombres y mujeres del barrio.)

Coro. (Anies de entrar.)

MARIALVA.

Con el triluriluri, ¡venid! Con el trilurilurí, illegad, Viva el conde de Marialva, que es persona principal...

(Entrando.)

Tra, lará, tra, lará, la... ...porque es noble y es valiente y hoy nos quiere convidar! Con el triluriluri, preid!

Con el trilurilurí, illegad! (Saliendo del cuarto y yendo a su encuentro.)

¡Callad, callad, malditos! CUSTODIA. (Incorporándose y señalando hacia el cuarto.)

¡Mirad! ¡Muerta cayó! Topos. "Muerta!!

(Se detienen en seco los recién llegados, formando cuadro. Las guitarras cesan de tocar también, bruscamente.)

CUSTODIA. El alma entera te di. ¡Contigo mi alma voló!

MARIAINA. (Arrodillándose frente al cuarto de Severa.)

¡Ay mi Severa, perdón! Tu amor, que se fué, mi vida destrozó.

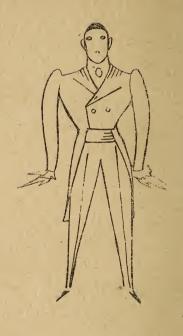
(Irguiéndose y dirigiéndose a todos los presentes, que se han descubierto, respetuosos y emocio-

nados.) ¡Llorad, fadistas, ilorad, que la Severa murió! El fado ha muerto con ella ¡después de mi corazón! (Român se ha arrodillado ante la puerta del cuarto. Otros hombres y mujeres le imitan. Marial-

va y el Custodia se abrazan. La Chica, que salió del cuarto de Severa, comienza a encender luces en el oratorio.)

TELÓN

FIN DE LA OBRA



LAFARSA

PUBLICACION SEMANAL DE OBRAS DE TEATRO

IRECTOR: VALENTIN DE PEDRO

Administración: RIVADENETERA, S. A. - Sección de Publicaciones.

PASSO DE SAN VICENTE 20.-MADRID

PRECIO DEL L'IEMPLAR: 50 CENTIMOS

and the state of t

IUMEROS PUBLICADOS

- 1. LA CARABA, de Muñoz Seca y Pérez Fernández.
- 2. MI MUJER ES UN GRAN HOMBRE, de Berr y Verneuil, tralocción de José Juan Cadenas y Enrique F. Gutiérres-Roig.
- 3. LA VILLANA de Komero y Fernández Shaw, música del nacatro Vives.
- 4. J.A AVENTURERA, de José Tellasche, música del masstro Rosillo.
- 5. LA CUESTION ES PASAR EL RATO, de Scrafin y Joaquin
- 6. ATOCHA, de Federice Oliver.
- 7. IMAL ANO DE LOBOSI, de Manuel Linares Bivas.
- 8. MARIA DEL MAR, de Juan Iguacio Luca de Tena, adaptación sociales de una novela de Mignel de la Cuesia.
- 2. LA DEL SOTO DEL PARRAL, de L'uis Fernández de Savilia y Anselmo C. Carreño, música de los maestros Soutullo y Vest.
- 16. LA SOPA BOBA, de Autonio Paso y Antonio Paso (blio).
- 11. LOS LAGARTERANOS, de Luis de Vargas.
- 12. ME CASO MI MADRÉ O LAS VELEIDADES DE ELENA, de Carlos Arniches.
- 13. [ESCAPATE CONMIGO...], de Armont y Gerbidón, versión castellana de José Juan Cadenas y Enrique G. Gutiérrer-Roig.
 - 14. CALAMAR, de Pedre Muños Seca.
- 15. LAS ALONDHAS, de Romero y Fernández Shaw, música del macatro Guerrero.
 - 16. BL ANTICUARIO DE ANTON-MARTIN, de Antonio Paso.
 - 17. CANCIONERA, de Seratin y Joaquin Alvarez Quintero.
 - 18. EL GATO CON BOTAS, de Tomás Borrás y Valentio de Pedro.
 - 19. VIA CRUCIS, de Luis Fernández Ardavin. 20. SU MANO DELECHA, de Henorio Maura,
 - 21. ENTRE DESCONOCIDOS, de Raisel Lópes de Haro,
- 22. LA MANOLA DEL PORTHILO, de Emilio Carrère y Francis-

- 23. DONA MARIA LA BRAVA, de Eduardo Marquina. (Nomas homenaje a Maria Grerzere.)
 - 24. LA CHULA DE PONTEVEDRA, de Paradas y Jiménez.
 - 25. LA ULTIMA NOVELA, de Manuel Linares Rivas.
 - 26. LA NOCHE ILUMINADA, de Jacinto Benavente.
 - 27. ¡USTED ES ORTIE!, de Pedro Muñoz Seca.
 - 23. TU SERAS MIO, de Antonio Paso y Antonio Estremers.
- 29. LA PETENERA, de Francisco Serrano Anguita y Manuel Góngors.
- 39. EL ULTIMO ROMANTICO, de José Tellascue, música Soziulle y Vert.
 - SI. LA MALA UVA, de Muñoz Seca y Péres Fernandes.
- 32. LA CASA DE LOS PINGOS, de Antonio Paso y Antonio Es stremera.
- 33 I.A MARCHENERA, de R. González del Toro y F. Luqui música de Moreno Torroba.
 - 34. EL QUE NO PUEDE AMAR, de Alejandro Mac-Kinlay.
 - 35. LA MURALIA DE ORO, de Honorio Maura.
 - 36. LA PARRANDA, de Luis Fernández Ardavín.
 - 37. EL DEMONIO FUE ANTES ANGEL, de Jacinto Benavente.
- 38. LA MORERIA, de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw , basada en la obra de Julio Dantas "La Severa", músico de maestro Rafael Millán.

Si quiere usted tener la colecz ción más completa de las obras que se estrenen en Madrid, compre todos los sábados

LAFARSA

que publicará las obras de los auto res más prestigiosos, las que mayo expectación hayan despertado, la de más éxito, las más interesantes

31 QUIERE LEER A LOS MEJORES AUTORES

COMPRE TODOS LOS JUEVES

LA NOVELA MUNDIAL

Esmerada presentación. La más económica.

Ilustrada por los mejores dibujantes españoles.

Colaboran en ella, entre otros, los maestros de la novela contemporánea española, Pío Baroja, Alberto Insúa, Ramón del Valle-Inclán, Pedro Mata, Ramón Pérez de Ayala, Manuel Bueno, Rafael López de Haro, Antonio Zozaya, Francisco Camba, Cristóbal de Castro y Emilio Carrère, y los nuevos novelistas Jesús R. Coloma, Valentín de Pedro, Juan José Lorente, Alberto Marín Alcalde y José Llampayas.

30 CENTIMOS EJEMPLAR

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

Madrid: semestre, 7,50 pesetas; año, 14 pesetas Provincias: semestre, 8,00 — año, 15 — Extranjero: semestre, 13,00 — año, 24 —

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

RIVADENEZRA S. A.-Sección de Publicaciones

Paseo de San Vicente, 20. - MADRID



Rivadeneyra (S. A.) Artes Gráficas Paseo de San Vicente, 20. Madrid.